

# REMINGTON®

## Corded Epilator



EP7010

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

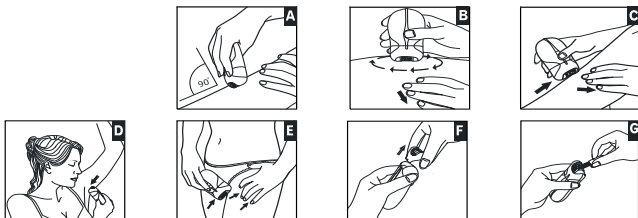
---

### **WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:**

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 3 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 4 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 5 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 6 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified in order to avoid hazard.
- 7 Do not twist or kink the cable and don't wrap it around the appliance.
- 8 Do not use accessories or attachments other than those we supply.
- 9 The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel and don't use it outdoors.
- 10 Make sure the power cable and adaptor do not get wet. Do not reach for your unit if it has fallen into water – immediately unplug it from the electrical outlet.
- 11 Do not use this appliance with a damaged or broken tweezer barrel as injury may occur.
- 12 This appliance should be supplied by the approved safety isolating adaptor SW-120060EU, with the output capacity of 12 dc; 600mA (adaptor output).

### **\* CAUTION**

- 13 Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- 14 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 15 This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors SW-120060EU (for Europe) and SW-120060BS (for United Kingdom) with the output capacity of 12 Vdc; 600mA (adaptor output).



## KEY FEATURES

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Tweezers                    | 5 Power Connection           |
| 2 Perfect Angle Cap           | 6 Head Release Button        |
| 3 Removable and Washable Head | 7 Cleaning Brush (not shown) |
| 4 On/Off Switch – 2 Speeds    | 8 Mains Adaptor (not shown)  |

---

## GETTING STARTED

---

Be patient when first using your epilator as with any new product, it may take a little while to familiarise yourself with the product. Take the time to acquaint yourself with your shaver, as we are confident you will receive years of enjoyable use and complete satisfaction.

---

## GENERAL INFORMATION ON EPILATION

---

This Remington® epilator has been designed to make the removal of unwanted hairs as efficient, gentle and easy as possible.

The rotating tweezers catch even the shortest hairs (minimum length 0.5mm) and pull them out by the root. The hairs that grow back are soft and thin. Epilating leaves your skin smooth and hair-free for several weeks.

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a long period of time, it may take a short while for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced at first is considerably reduced with repeated use as the skin adjusts to the process.

Using an epilator may cause reddening or irritation of the skin. This is a normal reaction that will quickly disappear. However, you should consult your doctor if the irritation has not disappeared within three days.

All methods of hair removal from the root can result in in-growing hair depending on the condition of the skin and hair. Regular exfoliation helps to prevent in-growing hair.

In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### Useful Tips

- When using an epilator for the first time it is best to try it on a small area to get used to the process of epilation.
- The optimum length for hair removal is between 2-5mm. Epilation is easier and more comfortable.
- Take a warm bath or shower before epilating and exfoliate to remove dead skin cells. This will make your skin more pliable, making the epilation process less uncomfortable.
- Epilate in the evening so that any possible reddening can disappear

- overnight.
- After use you can use a body cream or aloe lotion to soothe the skin and reduce skin irritation.
- Exfoliate regularly to avoid in-growing hair.

### ★ Why Exfoliate?

Exfoliation prevents in-growing hairs. Ingrown hairs occur when the growing hair curls up under the skin instead of growing out like it should. It results in an often painful red bump and possible infection. Rubbing your skin with an exfoliation glove in the shower or bath, or using a dry body brush will help reduce ingrown hairs or infections.

Before epilating ensure the skin is clean, dry and free from creams or oils.

Rub the skin in the area to be epilated to lift short hairs to optimise hair removal. Ensure the Epilator is OFF and attach the power cord to the product and then to the mains.

### ★ Turn the epilator on to the desired speed:

- **LOW is recommended for fine hair**
  - **HIGH is recommended for coarse hair or stronger hair growth**
- 1 Using your free hand, hold the skin taut to make the hairs stand upright.
  - 2 Position the epilator flat so that the tweezers are at a 90° angle and flat against the skin. The Perfect Angle Cap will ensure the optimum tweezing angle (Diagram A).
  - 3 Using small circular motions, slowly and gently glide the epilator over the skin. This circular motion is the most effective method and makes the process less uncomfortable.
  - 4 Alternatively, guide the epilator in a slow, continuous movement against the hair growth (Diagram B).
  - 5 Repeat within each area until all unwanted hair is removed.
  - 6 After epilating, turn the epilator off.

### ★ ARM/LEG EPILATION: (Diagram C)

Epilate from the lower arm/leg and slowly move upwards. To epilate behind the elbow/knee, keep the arm/leg straight to stretch the skin.

### ★ UNDERARMS AND BIKINI: (Diagram D and E)

Please be aware that these areas are particularly sensitive. However this sensitivity will reduce after repeated usage. For more comfort, ensure that the skin is held taut and that the hair is at the optimum length of 2-5mm. If it has been an extended period of time since you have removed hair, trim the hair with a Remington® bikini trimmer or cosmetic trimmer before epilation.



## CAUTION

- For your protection your epilator may slow down or even stop if pressed too firmly against the skin.
- Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles or wounds without consulting a doctor. People with reduced immune response e.g. during pregnancy, or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor before using this product.
- For hygiene reasons do not let another person use your epilator. It is recommended for use by one person only.
- Use on the face is not recommended.



## CLEANING AND MAINTENANCE

To ensure long lasting performance of your epilator, clean the head assembly regularly.

### ✦ **Cleaning the epilation head after each use:**

- Ensure the epilator is turned off and disconnected from the mains.
- Press the head release button and open the head assembly (Diagram F).
- Turn the head assembly upside down.
- The epilator head can be removed and rinsed for cleaning. For optimal cleaning; brush hairs from the tweezers before rinsing (Diagram G).
- Allow to dry completely before reattaching the cap.

✦ **NOTE:** The body of the epilator is not washable. The epilator head must be removed prior to rinsing under water. **DO NOT SUBMERGE IN WATER.**

### ✦ **To remove residue:**

- To remove residue from the stainless steel tweezers, dampen a swab with alcohol.
- Gently run the swab over the tweezers until the residue has been removed.

✦ **CAUTION:** Make sure that the cotton swab is not soaked in alcohol as this may damage the epilator.



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses REMINGTON® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für später auf. Entfernen Sie vor dem Gebrauch vollständig die Verpackung.

## ⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- 3 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 4 Stellen Sie sicher, daß der Netzstecker und das Kabel nicht nass werden
- 5 Verbinden oder Trennen Sie den Trimmer nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- 6 Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- 7 Das Kabel weder verbiegen noch knicken oder um das Gerät wickeln
- 8 Verwenden Sie nur die Teile, die mit dem Gerät mitgeliefert werden.
- 9 Das Gerät weder in der Nähe einer Badewanne, noch eines Waschbeckens, noch eines anderen Flüssigkeitsbehälters verwenden, wenn es mit dem Stromnetz verbunden ist. Gerät nicht im Freien einsetzen.
- 10 Achten Sie darauf, dass Netzgerät und -kabel nicht nass werden. Greifen Sie nicht nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- 11 Verbinden oder Trennen Sie den Trimmer nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- 12 Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem funktionsuntüchtigen Pinzettenkopf, da dies zu Verletzungen führen kann.

## ✳ VORSICHT

- 13 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.
- 14 Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen zeigt.
- 15 Dieses Gerät sollte mit einem zugelassenen schutzisolierten Adapter SW-120060EU (für Europa) und SW-120060BS (für Großbritannien) mit einer Leistung von 12 DC; 600 mA (Adapterleistung) ausgeliefert werden.

---

## 👁 HAUPTMERKMALE

---

- 1 Pinzetten
- 2 Aufsatz mit perfektem Winkel
- 3 Abnehmbarer und abwaschbarer Kopf
- 4 Ein-/Ausschalter - 2 Geschwindigkeiten
- 5 Netzanschluss
- 6 Scherkopf-Entriegelungstaste
- 7 Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)
- 8 Netzgerät (Nicht abgebildet)

---

## 👁 VORBEREITUNGEN

---

Haben Sie ein wenig Geduld, wenn Sie den Epilierer zum ersten Mal verwenden, da Sie sich wie bei jedem neuen Produkt erst daran gewöhnen müssen. Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit dem Rasierer vertraut. Wir sind sicher, dass Sie ihn jahrelang zur vollsten Zufriedenheit verwenden können.

---

## 👁 ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM EPILIEREN

---

Dieser Epilierer wurde von Remington® entwickelt, um das Entfernen lästiger Haare so effektiv, sanft und einfach wie möglich zu gestalten. Sein geschwungener Epilierkopf wurde so entworfen, dass er sich den Konturen Ihres Körpers anpasst. Die Haarführungen leiten dünne, kurze und anliegende Haare in die Pinzettenscheiben.

Die drehenden Pinzetten erfassen sogar die kürzesten Haare (Mindestlänge 0,5 mm) und ziehen sie an der Wurzel heraus. Die nachwachsenden Haare sind weich und dünn. Durch Epilieren bleibt Ihre Haut wochenlang weich und haarlos.

Wenn Sie noch nie einen Epilierer verwendet oder lange Zeit nicht epiliert haben, kann es eine Weile dauern, bis sich Ihre Haut an das Epilieren gewöhnt hat. Die Unannehmlichkeiten, die beim ersten Mal auftreten, nehmen bei wiederholtem



Einsatz ab, da sich die Haut an den Vorgang gewöhnt.

Ein Epiliergerät kann gerötete oder gereizte Haut verursachen. Diese Reaktion ist normal und verschwindet nach kurzer Zeit. Sie sollten sich jedoch an Ihren Arzt wenden, wenn die Reizungen nach drei Tagen nicht abgeklungen sind. Bei allen Verfahren, die das Haar an der Wurzel entfernen, kann je nach Haut- und Haartyp ein Einwachsen der Härchen auftreten. Regelmäßiges Peeling der Haut verhindert das Einwachsen der Haare.

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

### **➔ Einige hilfreiche Tipps**

- Wenn Sie einen Epilierer zum ersten Mal verwenden, sollten Sie ihn zunächst an einer kleinen Stelle ausprobieren, um sich an den Epilievorgang zu gewöhnen.
- Die beste Haarlänge zum Epilieren beträgt 2-5 mm. Das Epilieren ist dann einfacher und angenehmer.
- Bevor Sie mit dem Epilieren beginnen, nehmen Sie ein warmes Bad oder Dusche und führen Sie ein Peeling der Haut durch, um abgestorbene Hautzellen abzureiben. Somit wird Ihre Haut wesentlich flexibler und ideal auf die Epilier-Anwendung vorbereitet.
- Epilieren Sie abends, damit mögliche Rötungen über Nacht abklingen können.
- Nach dem Einsatz können Sie eine Körpermilch oder eine Lotion mit Aloe Vera auftragen, um die Haut zu beruhigen und Hautreizungen zu verringern.
- Verwenden Sie nach dem Epilieren regelmäßig einen Massageschwamm oder ein Körper-Peeling, um ein Einwachsen der Härchen zu vermeiden.

### **\* Warum ist ein Peeling erforderlich?**

Durch das Peeling mit dem Reinigungs- und Massagehandschuh verhindern Sie das Einwachsen der Haare. Das Einwachsen von Haaren kommt dann zustande, wenn das nachwachsende Haar sich zusammenrollt und unter die Haut legt, anstatt gerade herauszuwachsen. Dies führt oftmals zu schmerzhaften Entzündungen und möglichen Infektionen. Das Abreiben der Haut mit dem Reinigungs- und Massagehandschuh in der Dusche oder im Bad hilft das Einwachsen der Haare oder Infektionen zu vermeiden.

Vor dem Epilieren sollten Sie sicherstellen, dass die Haut sauber und trocken ist und keine Creme- oder Ölrückstände aufweist. Für ein optimales Epilierergebnis rubbeln Sie den Hautbereich, der epiliert werden soll, ab, damit sich kurze Haare aufstellen.

Stellen Sie sicher, dass der Epilierer ausgeschaltet ist (Position OFF), und stecken

Sie das Netzkabel in den Epilierer und dann in eine Steckdose.

✳ **Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeitsstufe am Epilierer ein:**

- Die **NIEDRIGE** Stufe wird für feines Haar empfohlen
  - Die **HOHE** Stufe wird für kräftige Haare und stärkeren Haarwuchs empfohlen
- 1 Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufrecht stehen.
  - 2 Halten Sie den Epilierer so, dass die Edelstahlscheiben im 90°-Winkel flach zur Haut stehen. Der Epilierkopf des Epilierers ist geschwungen, um maximalen Kontakt mit den Hautbereichen zu gewährleisten, von denen Haar entfernt werden soll (**Abbildung A**).
  - 3 Lassen Sie den Epilierer mit kleinen kreisförmigen Bewegungen langsam und sanft über die Haut gleiten. Diese Kreisbewegung ist die effektivste Methode und macht den Vorgang weniger unangenehm. Alternativ können Sie den Epilierer auch in einer langsamen, gleichförmigen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung führen (**Abbildung B**).
  - 4 Wiederholen Sie dies in jedem Bereich, bis alle unerwünschte Haare entfernt sind.
  - 5 Schalten Sie nach dem Epilieren den Epilierer aus und setzen Sie die Schutzkappe wieder auf.

✳ **ARM-/BEIN-EPIILATION (Abbildung C)**

Epilieren Sie vom unteren Arm/Bein ausgehend langsam nach oben. Beim Epilieren am Ellenbogen und am Knie strecken Sie den Arm bzw. das Bein, um die Haut zu spannen.

✳ **ACHSELN UND BIKINIZONE (Abbildung D & E)**

Denken Sie daran, dass diese Bereiche besonders empfindlich sind. Auch diese Empfindlichkeit wird jedoch nach wiederholtem Einsatz immer geringer. Um einen größeren Komfort zu erreichen, achten Sie darauf, dass die Haut gespannt ist und die Haare die optimale Länge von 2-5 mm aufweisen. Wenn Ihre letzte Epilation schon länger zurückliegt, kürzen Sie die Haare vor dem Epilieren mit einem Remington® Bikini-Trimmer oder Remington® Kosmetik Trimmer.

---

 **VORSICHT**

---

- Zu Ihrem Schutz kann der Epilierer langsamer werden oder ganz anhalten, wenn Sie ihn zu fest gegen die Haut drücken.
- Verwenden Sie den Epilierer nicht bei gereizter Haut oder bei Krampfadern, Ausschlag, Pickeln, Muttermalen oder Wunden. Sprechen Sie im Vorfeld mit Ihrem Arzt Personen mit geschwächten Abwehrkräften, z.Bsp. während einer Schwangerschaft, bei Diabetes Mellitus oder einer Immunschwäche sowie Bluter sollten dieses Gerät nur nach Absprache mit


- einem Arzt anwenden.
- Aus Hygienegründen sollten Sie Ihren Epilierer keiner anderen Personen geben. Er sollte nur von einer Person verwendet werden.
- Eine Anwendung im Gesicht ist nicht zu empfehlen.

## REINIGUNG UND PFLEGE


Für ein langes Leben Ihres Epilierers sollten Sie den Epilierkopf regelmäßig reinigen.

### **Reinigung des Epilierkopfes nach jeder Anwendung:**

- Stellen Sie sicher, dass der Epilierer ausgeschaltet ist, und trennen Sie ihn vom Stromnetz.
- Drücken Sie auf die Entriegelungstasten und öffnen Sie die Scherkopfeinheit (Abbildung F).
- Drehen Sie die Scherkopfeinheit um.
- Der Epilieraufsatz kann zur Reinigung entfernt und unter Wasser abgespült werden. Für ein optimales Reinigungsergebnis entfernen Sie vor dem Abspülen zuerst die Haare mit einer Bürste von den Pinzetten (Abbildung G).
- Lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder auf das Gerät setzen.

 **HINWEIS:** Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar. Der Epilieraufsatz muss, bevor dieser unter Wasser abgespült wird, zuerst abgenommen werden. NICHT IN WASSER TAUCHEN, DA DAS GERÄT SONST BESCHÄDIGT WIRD.

### **So entfernen Sie Ablagerungen:**

- Befeuchten Sie ein Wattestäbchen mit Alkohol, um Ablagerungen aus den Pinzetten zu entfernen.
- Führen Sie das Wattestäbchen sanft über die Pinzetten, bis die Ablagerungen entfernt sind.
-  **HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass das Wattestäbchen nicht mit Alkohol getränkt ist, da dies den Epilierer beschädigen kann.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### WAARSCHUWING - OM HET RISICO VAN BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VOORKOMEN:

- 1 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten en aan staat.
- 2 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 3 Zorg ervoor dat de stekker en het snoer niet nat worden.
- 4 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 5 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont. Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.
- 6 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 7 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- 8 De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of anderereservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten).
- 9 Zorg ervoor, dat de stekker en het snoer niet nat worden. Grijp niet naar het apparaat als het in het water is gevallen – trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- 10 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 11 Gebruik dit apparaat niet met beschadigde of gebroken pincetten aangezien dit letsel kan veroorzaken.

## ★ VOORZICHTIG

- 12 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.
- 13 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
- 14 Dit apparaat moet zijn geleverd met goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters SW-120060EU (voor Europa) en SW-120060BS (voor het Verenigd Koninkrijk) met een uitvoercapaciteit van 12 dc; 600mA (adapteruitgang).

## 👁️ BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Pincetten
- 2 Kop voor de perfecte hoek
- 3 Verwijderbare en afwasbare kop
- 4 Aan/Uit schakelaar - 2 snelheden
- 5 Aansluiting netvoeding
- 6 Ontgrendelingsknop voor scheerunit
- 7 Reinigingsborstel (Geen afbeelding)
- 8 Adapter (Geen afbeelding)

## 👁️ OM TE BEGINNEN

Wees geduldig wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt. Zoals met elk nieuw product duurt het even, voordat u er helemaal vertrouwd mee bent. Neem de tijd om uw nieuwe apparaat te leren kennen. Wij zijn ervan overtuigd dat u er jarenlang van zult genieten en volledig tevreden zult zijn.

## 👁️ ALGEMENE INFORMATIE OVER EPILEREN

Deze epilator van Remington® is ontwikkeld om het verwijderen van ongewenst haar zo efficiënt, pijnloos en gemakkelijk mogelijk te maken. De roterende pincetten pakken zelfs de kortste haren op (min. lengte 0,5 mm) en verwijderen de haartjes, inclusief haarwortel. De haren die terugkomen zijn zacht en dun. Nadat u de epilator heeft gebruikt, blijft uw huid enkele weken zacht en haarvrij.

Als u nooit eerder een epilator heeft gebruikt of dit gedurende een langere tijd niet meer heeft gedaan, kan het even duren voordat uw huid aan het epilieren gewend is. Het ongemak dat u aanvankelijk ervaart wordt aanzienlijk minder naarmate u de epilator vaker gebruikt. Uw huid zal zich aan het proces

aanpassen. Het gebruik van een epilator kan een huidirritatie of roodheid van de huid veroorzaken. Dit is een normale reactie die snel zal verdwijnen. Als de huidirritatie echter binnen drie dagen niet is verdwenen, adviseren wij u contact op te nemen met uw huisarts.

Alle methodes om haar met de haarwortel te verwijderen, kan het ingroeien van haar tot gevolg hebben afhankelijk van de conditie van de huid en het haar. Regelmatig scrubben helpt om ingroeivende haartjes te voorkomen. In een aantal gevallen kan roodheid van de huid voorkomen wanneer bacteriën de huid binnendringen (bijv. wanneer het apparaat over de huid wordt bewogen).

Door vóór het gebruik de epileerkop intensief te reinigen zal het risico op infectie geminimaliseerd worden.

---

## GEBRUIK

---

### ➔ Nuttige tips

- Als de epilator voor de eerste keer wordt gebruikt, is het raadzaam eerst een klein gebied te behandelen om gewend te raken aan het epileerproces.
- De optimale lengte voor haarverwijdering is 2-5 mm. Epileren is dan gemakkelijker en comfortabeler. Neem een warm bad of douche voor het epileren en scrub om dode huidcellen te verwijderen. Dit maakt de huid soepeler, zodat het epileren comfortabeler is.
- Epileer 's avonds zodat de mogelijk rode verkleuring van de huid tijdens de nacht kan verdwijnen. Na het epileren kunt u een huidcrème of aloë vera lotion gebruiken om de huid te verzachten en huidirritatie te verminderen
- Gebruik regelmatig na het epileren een scrub om het risico op ingegroeide haartjes te verminderen.

### ✳️ Waarom scrubben?

Scrubben voorkomt ingroeivende haartjes. Ingroeivende haartjes ontstaan wanneer een haartje onder de huid opkrult in plaats van naar buiten groeit. Het resulteert vaak in een pijnlijke rode plek en kan eventueel infecties veroorzaken. Behandelen van uw huid met een scrubhandschoen onder de douche of in bad helpt het ingroeien van haartjes en infecties te verminderen.

Controleer vóór het epileren of uw huid schoon en droog is en vrij van crème of olie.

Masseer de huid waar u deze wilt epileren om kleine haartjes omhoog te duwen voor een optimale ontharing. Controleer of de epilator op de stand UIT staat, sluit de adapter op het apparaat aan en sluit deze vervolgens op het stopcontact aan.

### ✳️ Zet het epileerapparaat op de gewenste snelheid:

- **LAAG wordt aanbevolen voor fijne haartjes**

- **HOOG wordt aanbevolen voor ruwe haartjes of een sterke haargroei**
- 1 Gebruik uw vrije hand om de huid strak te trekken, zodat de haartjes rechtop staan.
- 2 Plaats de epilator vlak tegen de huid zodat de pincetten in een hoek van 90° vlak op de huid rusten. De epilator kop van uw Remington® product zorgt voor een maximaal contact met het gebied waar de haartjes verwijderd moeten worden (Diagram A).
- 3 Beweeg de epilator met kleine roterende bewegingen langzaam en zacht over de huid. De roterende beweging is de meeste effectieve methode zorgt voor een minder pijnlijke beleving. U kunt de epilator ook langzaam tegen de haarrichting in bewegen (Diagram B).
- 4 Herhaal dit voor elk gebied totdat alle ongewenste haartjes zijn verwijderd
- 5 Na het epilieren schakelt u het apparaat uit.

## ✱ **EPILEREN VAN ARMEN / BENEN (Diagram C)**

Epileer vanaf de onderarmen en -benen en beweeg langzaam omhoog. Om achter de elleboog/knie te epilieren, moet de arm/het been gestrekt worden gehouden, zodat de huid strak gespannen is.

## ✱ **OKSELS EN BIKINILIJN (Diagram D & E)**

Wees erop alert dat deze gebieden zeer gevoelig zijn. Naarmate u de epilator hier vaker gebruikt, zal de gevoeligheid verminderen. Om de gevoeligheid te verminderen is het beter de huid strak gespannen te houden, waarbij de optimale haarlengte 2–5 mm is. Als het langere tijd geleden is sinds u onthaard heeft, trim het haar dan eerst met een Remington® bikini trimmer of een cosmetische trimmer voor het epilieren.

## **VOORZICHTIG**

- Als de epilator te hard tegen de huid wordt gedrukt, zal deze, voor uw eigen veiligheid, langzamer werken of zelfs uitschakelen.
- Gebruik de epilator niet op een geïrriteerde huid of een huid met spataderen, uitslag, moedervlekken of wondjes zonder eerst een arts te raadplegen. Mensen met een verlaagde immuniteit, bijv. tijdens zwangerschap of mensen met diabetes, hemofilie of een deficiënt immuunsysteem dienen vóór gebruik van dit product eveneens eerst hun arts te raadplegen.
- Omwille van hygiëne adviseren wij u de epilator door één persoon te laten gebruiken.
- Wij adviseren u dit product niet op het gezicht te gebruiken.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Om een lange levensduur van uw epilator te garanderen, dient de epilatorkep regelmatig te worden gereinigd.

★ **Het reinigen van de epilatorkep na elk gebruik:**

- Controleer of de epilator uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Druk op de ontgrendelkep(en) en verwijder de epileerkep (Diagram F).
- Draai de epileerkep ondersteboven.
- De epileerkep kan verwijderd worden om deze af te spoelen. Voor een optimale reiniging; veeg haren van de pincetten voor het afspoelen (Afbeelding G).
- Laat de epileerkep eerst drogen, voordat u deze terugplaatst op de behuizing van de epilator.

★ **OPMERKING:** De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. De epileerkep moet verwijderd worden, voordat u deze met water afspoelt. **DOMPEL DIT APPARAAT NIET ONDER WATER.**

★ **Het verwijderen van achtergebleven haartjes, stof e.d.**

- Achtergebleven haartjes, stof en dergelijke kunnen met een in geringe hoeveelheid alcohol gedoopt wattenstaafje van de roestvrijstalen pincetten verwijderd worden.
- Beweeg het wattenstaafje zachtjes over de pincetten totdat de haartjes en stofrestjes zijn verwijderd.

★ **VOORZICHTIG:** Zorg ervoor dat het wattenstaafje niet overvloedig in de alcohol ondergedompeld wordt, dit kan uw epilator beschadigen.

## BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.





Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Remington®.  
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et conservez les pour toute consultation ultérieure. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## ⚠️ CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

### AVERTISSEMENT – POUR EVITER TOUT RISQUE DE BRULURE, D'ELECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURE :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- 2 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché.
- 3 Ne posez l'appareil que sur des surfaces thermo-résistantes.
- 4 Maintenez toujours le cordon d'alimentation au sec.
- 5 Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 6 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé. Un remplacement peut être obtenu via le service consommateurs en période de garantie.
- 7 Ne pas tordre ou enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 8 N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- 9 Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau.
- 10 Ne pas le plonger dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau et ni à l'extérieur.
- 11 Ne pas mouiller la prise électrique ni le cordon d'alimentation. N'essayez pas de rattraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau : débranchez-le immédiatement de la prise électrique.
- 12 N'utilisez pas cet appareil si le bloc des pinces d'épilation est endommagé ou cassé, cela pourrait occasionner des blessures.

### ★ ATTENTION

- 13 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- 14 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- 15 Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés SW-120060EU (pour l'Europe) et SW-120060BS (pour le Royaume-Uni) avec une puissance nette de 12 cc, 600 mA (puissance de l'adaptateur).

---

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

---

- 1 Pincés
- 2 Tête à angle parfait
- 3 Tête amovible et lavable
- 4 Interrupteur Marche/Arrêt - 2 vitesses
- 5 Connexion électrique
- 6 Boutons d'ouverture de la tête
- 7 Brosse de nettoyage (Non illustré)
- 8 Adaptateur secteur (Non illustré)

---

## POUR COMMENCER

---

Lors de la première utilisation de l'appareil, comme il s'agit d'un produit neuf, un temps d'adaptation peut être nécessaire. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction pour plusieurs années.

---

## CONSEILS POUR UNE EPILATION REUSSIE

---

Cet épilateur Remington® a été conçu pour permettre une épilation aussi efficace, douce et facile que possible. Sa tête d'épilation incurvée est conçue spécialement pour épouser les contours de votre silhouette.

Des guides orientent les poils, même fins ou courts entre les pincés d'épilation. Les pincés rotatives attrapent même les poils les plus courts (longueur minimale : 0,5 mm) et les extraient avec leur racine. Les poils qui repoussent sont doux et fins. Après l'épilation, votre peau est lisse et douce pendant plusieurs semaines. Si vous n'avez encore jamais utilisé d'épilateur ou ne vous êtes pas épilée depuis longtemps, votre peau aura peut-être besoin d'un peu de temps pour s'habituer à cette nouvelle méthode d'épilation. La sensation désagréable ressentie lors des premières utilisations sera moins forte après quelques utilisations.

L'utilisation d'un épilateur peut entraîner des rougeurs ou une irritation de la peau. C'est une réaction normale qui disparaît rapidement. Toutefois, si les irritations n'ont pas disparu au bout de trois jours, nous vous recommandons de consulter votre médecin.

L'épilation des poils à la racine peut entraîner, selon la nature de la peau et des poils, une repousse sous la peau. Un gommage régulier de la peau prévient une repousse sous-cutanée des poils.

Une légère inflammation de la peau peut survenir lors du passage de l'appareil sur la peau. Cette inflammation peut s'expliquer par la pénétration de bactéries

sous la peau. Un nettoyage soigneux de la tête d'épilation avant chaque utilisation permet de minimiser le risque d'infection.

## GUIDE D'UTILISATION

### Conseils utiles

- Lorsque vous utilisez un épilateur pour la première fois, il est recommandé de l'essayer sur une petite zone pour se familiariser avec cette méthode d'épilation.
- La longueur optimale des poils pour une épilation se situe entre 2 et 5 mm. L'épilation est alors plus facile et plus agréable.
- Prendre une douche ou un bain avant l'épilation et exfolier la peau pour éliminer les cellules mortes de la peau. Ceci permettra une épilation plus douce.
- Epilez-vous le soir afin que les rougeurs éventuelles puissent disparaître pendant la nuit.
- Après l'épilation, vous pouvez utiliser une crème pour le corps ou une lotion à l'aloë vera pour apaiser la peau.
- Faites régulièrement des soins exfoliants après l'épilation pour éviter les poils incarnés.

### Pourquoi exfolier le peau ?

L'exfoliation prévient la repousse sous cutanée des poils. La repousse sous cutanée des poils survient lorsque ces derniers s'enroulent sous la peau et ne parviennent pas à sortir. Ils provoquent souvent un bouton et occasionnent parfois des infections. L'utilisation d'un gant de gommage sous la douche ou dans le bain permet d'éviter la repousse sous cutanée des poils.

Avant l'épilation, assurez-vous que votre peau soit bien propre, sèche et sans aucune trace de crème ou d'huile.

Frottez la peau de la zone à épiler pour soulever les poils courts afin d'optimiser l'épilation. Assurez-vous que l'épilateur soit ÉTEINT avant de brancher l'adaptateur au produit, puis au secteur.

### Réglez l'épilateur sur la vitesse

- La position **LOW** [Basse vitesse] est recommandée pour les poils fins
- La position **HIGH** [Haute vitesse] est recommandée pour les poils épais ou pour une croissance pileuse plus importante.

- 1 En utilisant votre main libre, tendez votre peau pour redresser les poils.

- 2 Placez l'épilateur à plat de manière à ce que les pinces en acier inoxydable soient à angle droit et posées à plat sur la peau. La tête d'épilation Remington® est incurvée de façon à garantir un contact maximal avec la zone à épiler (Figure A).
- 3 Faites glisser lentement et avec précaution l'épilateur sur la peau en faisant de petits mouvements circulaires. Un mouvement circulaire permettra une épilation efficace en douceur. Il est possible également de déplacer l'épilateur à rebrousse-poils en un mouvement lent et continu (Figure B).
- 4 Répétez l'opération sur toutes les zones à épiler jusqu'à ce que tous les poils indésirables soient éliminés.
- 5 Après l'épilation, éteignez l'épilateur et remettez en place le capot de protection.

#### ✱ ÉPILATION DES BRAS/JAMBES (Figure C)

Commencez à épiler le bas du bras/de la jambe et remontez lentement. Pour épiler la zone derrière le coude/le genou, gardez le bras/la jambe tendu(e) pour étirer la peau.

#### ✱ AISSELLES ET MAILLOT (Figure D & E)

Gardez à l'esprit que ces zones sont particulièrement sensibles. Toutefois, cette sensibilité diminue avec une utilisation répétée. Pour plus de confort, assurez-vous que la peau soit bien tendue et que les poils aient une longueur optimale (2-5 mm). Si vous ne vous êtes pas épilée depuis une période prolongée, utilisez une tondeuse féminine Remington® avant d'utiliser votre épilateur.

---

#### ATTENTION

---


- Pour votre sécurité, si l'épilateur est pressé trop fortement contre la peau, ce dernier pourra ralentir voir s'arrêter.
- N'utilisez pas la tête d'épilation sur une peau irritée, présentant des varices, des rougeurs, des boutons, des grains de beauté ou des blessures sans avoir consulté un médecin au préalable. Les personnes dont les défenses immunitaires sont réduites (par exemple les femmes enceintes), qui souffrent de diabète, d'hémophilie ou d'un déficit immunitaire doivent également consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
- Pour des raisons d'hygiène, ne laissez pas une autre personne utiliser votre épilateur. Cet appareil doit être utilisé par une seule personne.
- L'utilisation sur le visage n'est pas recommandée.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN


Pour prolonger la durée de vie de votre épilateur, nettoyez régulièrement l'ensemble de tête.

### **Nettoyage de la tête d'épilation après chaque utilisation**

- Vérifiez que l'épilateur soit bien éteint et débranché du secteur.
- Appuyez sur le(s) bouton(s) de déverrouillage de la tête et ouvrez l'ensemble de tête (Figure F).
- Retournez l'ensemble de tête.
- La tête d'épilation peut être retirée et rincée pour le nettoyage. Pour un nettoyage optimal, brossez les poils se trouvant sur les pinces avant le rinçage (Figure G).
- Laissez sécher complètement avant de remonter le corps de l'épilateur.

 **NOTE :** Le corps de cet appareil n'est pas lavable. La tête d'épilation doit être enlevée avant de la rincer sous l'eau. **NE PLONGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU.**

### **Enlever les résidus**

- Pour enlever les résidus qui se trouvent sur les pinces en acier inoxydable, humectez un coton tige avec de l'alcool.
  - Frottez avec précaution le coton tige sur les pinces jusqu'à ce que les résidus aient disparu.
-  **ATTENTION:** Vérifiez que le coton tige ne soit pas trop imbibé d'alcool, car cela pourrait endommager l'épilateur.

## PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Antes de usarlo, lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIAS PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
  - 2 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.
  - 3 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
  - 4 Asegúrese de que el cable de alimentación no se moje.
  - 5 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
  - 6 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien. Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar para evitar riesgos.
  - 7 No gire o dé la vuelta al cable, y no lo enrolle alrededor del aparato.
  - 8 No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio que no haya sido adquirido del fabricante.
  - 9 El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No ponga el aparato en líquido, no lo use cerca del agua, en la bañera, lavabo o cualquier otro recipiente, ni fuera de casa.
  - 10 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen. No intente recoger el aparato si éste ha caído al agua; desenchúfelo inmediatamente de la corriente eléctrica.
  - 11 No utilice este aparato con una hilera de pinzas rota, ya que pueden producirse heridas.
- \* ATENCIÓN**
- 12 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
  - 13 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
  - 14 Este producto debe suministrarse con los adaptadores aislantes de seguridad aprobados SW-120060EU (para Europa) y SW-120060BS (para el Reino Unido) con capacidad de salida de 12 dc; 600 mA (salida de adaptador).

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Pinzas
- 2 Accesorio de ángulos perfectos
- 3 Cabezal extraíble y lavable
- 4 Interruptor de encendido/apagado con 2 velocidades
- 5 Conexión eléctrica
- 6 Botón de extracción del cabezal
- 7 Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)
- 8 Adaptador de corriente (no se muestra en la imagen)

## CÓMO EMPEZAR

Tenga paciencia cuando utilice la depiladora por primera vez. Igual que con cualquier aparato nuevo, necesitará un tiempo para familiarizarse con este producto.

Tómese el tiempo necesario para conocer su nueva depiladora corporal; estamos seguros de que quedará totalmente satisfecho y la disfrutará durante muchos años.

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE DEPILACIÓN

La depiladora Remington® ha sido diseñada para eliminar el vello no deseado de la manera más eficaz, suave y fácil posible.

Las pinzas giratorias atrapan incluso el vello más corto (de una longitud mínima de 0,5 mm) y lo arrancan de raíz. El vello que vuelve a nacer es más suave y fino.

La depilación deja su piel suave y sin vello durante varias semanas.

Si usted no ha utilizado anteriormente una depiladora, o no se ha depilado durante un largo periodo de tiempo, su piel tal vez necesite un tiempo para adaptarse a la depilación. Las molestias que pueda sentir al principio disminuirán considerablemente con el uso continuado de la depiladora, hasta que la piel se haya acostumbrado a este proceso.

El uso de una depiladora puede causar enrojecimiento o irritación de la piel.

Es una reacción normal que desaparecerá rápidamente. Sin embargo, si la irritación no desaparece al cabo de tres días, consulte a su médico.

Todos los métodos de eliminación del vello desde la raíz pueden producir enquistamiento del pelo, dependiendo del estado del vello y de la piel. Una exfoliación regular ayuda a prevenir el enquistamiento del vello en la piel.

En algunos casos puede presentarse inflamación en la piel si penetran bacterias en ella p. ej. al deslizar la depiladora sobre la piel). El riesgo de infección se puede reducir lavando el cabezal de la depiladora antes de cada uso.

## INSTRUCCIONES DE USO

### Consejos útiles

- Al utilizar la depiladora por primera vez es recomendable probarla primero en una pequeña zona para así acostumbrarse al proceso de depilación.
- Para eliminar el vello, la longitud ideal es de 2 a 5 mm. La depilación será así más fácil y agradable.
- Es aconsejable tomar un baño o una ducha tibios y exfoliarse antes de la depilación para eliminar las células muertas de la piel. Esto hará su piel más flexible haciendo que el proceso de depilación resulte menos doloroso.
- Se recomienda depilarse por la tarde, para que el posible enrojecimiento pueda desaparecer durante la noche.
- Después de utilizar la depiladora, se puede usar una crema corporal o una loción con aloe vera para suavizar la piel y reducir su irritación.
- Exfolie su piel regularmente para evitar el enquistamiento del vello.

### ¿Por qué exfoliarse?

La exfoliación ayuda a prevenir el enquistamiento del vello en la piel. El enquistamiento aparece cuando el vello no puede alcanzar la superficie.

En algunos casos puede producirse irritación en la piel y en raras ocasiones infecciones. Frotar la piel con un guante de exfoliación en la ducha o la bañera ayuda eliminar el enquistamiento o infecciones.

Antes de empezar a depilarse, asegúrese de que su piel esté seca y libre de cremas y aceites.

Frote la piel en la zona que se va a depilar para levantar el vello corto y así optimizar la depilación.

Asegúrese de que la depiladora esté apagada (OFF), conecte el adaptador eléctrico a la depiladora y luego a la red de suministro eléctrico.

### Encienda la depiladora a la velocidad deseada:

- se recomienda **BAJA** para el vello fino
  - se recomienda **ALTA** para el vello grueso o que crece con más fuerza
- 1 Con la mano que queda libre, estire la piel para que el pelo se levante. Coloque la depiladora de forma horizontal, de tal manera que las pinzas formen un ángulo de 90° con la piel. El accesorio de ángulos perfectos garantiza que las pinzas adoptan el ángulo óptimo para la depilación (Diagrama A).



- 2 Haciendo movimientos circulares, deslice lenta y suavemente la depiladora sobre su piel. Los movimientos circulares son el método más efectivo para reducir las molestias de este proceso.
- 3 Como alternativa, deslice la depiladora con movimientos lentos y continuos en sentido contrario al crecimiento del vello (Diagrama B).
- 4 Repita esta operación en cada área hasta que haya desaparecido el pelo que desea eliminar.
- 5 Al terminar, apague la depiladora.

**★ DEPILACIÓN DE BRAZOS Y PIERNAS:** (Diagrama C)

Inicie la depilación en la parte inferior del brazo o de la pierna y vaya desplazándose hacia arriba. Para depilar las áreas de los codos y las rodillas, mantenga el brazo o la pierna rectos para poder estirar la piel.

**★ AXILAS E INGLES:** (Diagramas D y E)

Tenga en cuenta que estas zonas son especialmente sensibles. Sin embargo, esta sensibilidad se irá reduciendo con el uso continuado de la depiladora. Para mayor comodidad, asegúrese de que la piel se mantenga estirada y que el vello tenga una longitud óptima de entre 2 y 5 mm.

En caso de que haya pasado un largo periodo de tiempo sin haber depilado esta zona, se recomienda usar el Bikini Trimmer o un definidor facial de Remington® antes de la depilación.



## ATENCIÓN

- Para su protección, la depiladora puede que disminuya la velocidad o incluso deje de funcionar si usted presiona con demasiada fuerza contra la piel.
- No utilice el cabezal de depilación si su piel presenta irritación, varices, erupciones, manchas, lunares o heridas sin antes haber consultado a un médico. Personas con una baja respuesta inmunológica, por ejemplo, durante el embarazo, o personas que padecen diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia, deben consultar a su médico antes de usar este producto.
- Por razones de higiene, no permita que otras personas utilicen su depiladora. Se recomienda que el producto sea de uso individual.
- Se recomienda no utilizar este producto en la cara.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para garantizar un rendimiento duradero de la depiladora, limpie el cabezal con regularidad.

✦ **Limpieza del cabezal de depilación después de cada uso:**

- Asegúrese de que la depiladora esté apagada y desconectada de la red eléctrica.
- Pulse el botón de extracción y extraiga el cabezal (Diagrama F).
- Gire el cabezal hacia abajo.
- El cabezal de la depiladora se puede extraer y enjuagar para su limpieza. Para una limpieza óptima, cepille el pelo de las pinzas antes de enjuagar (Diagrama G).
- Deje secar el cabezal completamente antes de volver a colocarlo en el cuerpo de la depiladora.

✦ **NOTA:** el cuerpo de este aparato no es lavable. El cabezal debe extraerse antes de enjuagarlo bajo el agua. **NO LO SUMERJA EN AGUA.**

✦ **Eliminar residuos:**

- Para eliminar los residuos de las pinzas de acero inoxidable humedezca un poco de algodón con alcohol.
- Pase suavemente el algodón sobre las pinzas hasta eliminar los residuos.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**AVVERTENZA – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI INCENDI O LESIONI PERSONALI:**

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.
- 3 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 4 Fare attenzione che la spina e il cavo non si bagnino.
- 5 Non inserire e staccare il caricabatterie dalla presa con le mani bagnate.
- 6 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male. Se il cavo è danneggiato farlo sostituire dal fabbricante, dal rivenditore o da personale qualificato, per evitare pericoli.
- 7 Non intrecciare o attorcigliare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 8 Montare sull'apparecchio solo gli accessori forniti in dotazione.
- 9 Controllare che il cavo di alimentazione e la spina non si bagnino. Non cercare di recuperare il dispositivo se fosse caduto nell'acqua. Staccare immediatamente dal collegamento elettrico.
- 10 Il corpo dell'apparecchio non è lavabile e non è resistente all'acqua. Non immergere l'apparecchio in liquidi e non usarlo in prossimità della vasca da bagno, del lavandino o di altri recipienti contenenti dell'acqua, e non usarlo all'aperto.
- 11 Non utilizzare l'apparecchio se le pinzette sono danneggiate o rotte in quanto potrebbe provocare dei danni.

### ATTENZIONE

- 12 Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.
- 13 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
- 14 L'apparecchio deve essere alimentato con adattatori di isolamento di sicurezza approvati di tipo SW-120060EU (per l'Europa) e SW-120060BS (per il Regno Unito) con potenza elettrica di 12 dc; 600mA (uscita adattatore).

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Pinzette
- 2 Cappuccio con taglio angolare
- 3 Testina rimovibile e lavabile
- 4 Interruttore On/Off - 2 velocità
- 5 Collegamento per l'alimentazione
- 6 Pulsante di rilascio testina
- 7 Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato)
- 8 Adattatore (Non visualizzato)

---

## COME INIZIARE

---

Quando si utilizza questo rifinitore per la prima volta, è opportuno dedicare alcuni minuti per comprenderne il funzionamento. Come per qualsiasi nuovo prodotto, occorre acquisire familiarità con le funzioni e il modo d'uso del prodotto. Il tempo impiegato per apprendere le caratteristiche del prodotto garantirà anni di proficuo utilizzo e di completa soddisfazione.

---

## INFORMAZIONI GENERALI SULL'EPILAZIONE

---

L'epilatore Remington® è stato progettato per rendere la rimozione dei peli indesiderati efficiente, indolore e facile.

Le pinzette rotanti rimuovono anche i peli più corti (lunghezza minima 0,5 mm) dalla radice. I peli che ricrescono sono morbidi e sottili. L'epilazione lascia la pelle morbida e senza peli per molte settimane.

Se non hai mai usato un epilatore, oppure se non ti sei depilata da molto tempo, ci vuole un po' di tempo affinché la pelle si abitui all'epilazione. Il fastidio iniziale si riduce di molto con l'utilizzo ripetuto poiché la pelle si adatta al processo di epilazione.

È possibile che l'utilizzo di un epilatore provochi arrossamento o irritazione della pelle. Si tratta di una reazione del tutto normale che scompare velocemente. Tuttavia si consiglia di rivolgersi al proprio medico se l'irritazione non è scomparsa nel giro di tre giorni.

Tutti i metodi di rimozione dei peli dalla radice potrebbero provocare la crescita di peli incarniti, a seconda della condizione della pelle e dei peli. Un'esfoliazione regolare evita la crescita di peli incarniti. In alcuni casi è possibile che la pelle si infiammi a causa della penetrazione di batteri (cioè quando si fa scivolare il dispositivo sulla pelle). Un'accurata pulizia della testina di epilazione prima di ogni utilizzo riduce al minimo il rischio di infezione.

## ❗ COME USARE

### ➔ Alcuni consigli utili

- Quando si utilizza un epilatore per la prima volta, è meglio provarlo su una piccola partedi pelle per abituarci all'epilazione.
- La lunghezza ottimale dei peli per permetterne la loro corretta rimozione va da 2 a 5mm. L'epilazione risulta più semplice e meno fastidiosa.
- Fare un bagno o una doccia calda prima dell'epilazione ed esfoliare la pelle per rimuovere le cellule morte sono delle operazioni importanti prima dell'epilazione. I pori risulteranno più aperti, rendendo così la pelle più elastica e allo stesso tempo un processo di epilazione meno fastidioso.
- Consigliamo di epilarsi di sera affinché un eventuale arrossamento tenda a sparire nel corso della notte.
- Dopo l'uso applicare una crema per il corpo o una lozione a base di aloe per lenire il rossore della pelle e ridurre l'irritazione.
- Sottoporsi regolarmente ad un trattamento esfoliante dopo l'epilazione per evitare la crescita di peli incarniti.

### ✱ Perché esfoliare?

L'esfoliazione previene i peli incarniti. I peli incarniti sono quelli che crescono sottocutanei invece di crescere verso l'esterno. I peli incarniti possono provocare infezioni e infiammazioni cutanee. Passare il guanto esfoliante sulla pelle sotto la doccia o nella vasca da bagno aiuta a prevenire peli incarniti e conseguenti infezioni.

Prima dell'epilazione, assicurarsi che la pelle sia pulita ed asciutta. Rimuovere creme o oli.

Massaggiare la pelle nella zona da epilare per sollevare i peli corti in modo da ottimizzare la rimozione del pelo.

Controllare che l'epilatore sia spento e successivamente collegare l'adattatore al prodotto e poi alla presa di corrente.

### ✱ Accendere l'epilatore alla velocità desiderata:

- **LOW (bassa) è consigliata per i peli sottili.**
- **HIGH (alta) è consigliata per i peli più spessi o per una crescita di peli più consistente.**

- 1 Utilizzando la mano libera, tendere la pelle per fare in modo che i peli si sollevino.
- 2 Posizionare l'epilatore piatto in modo che le pinzette siano posizionate con un angolo di 90° contro la pelle. Il cappuccio con taglio angolare garantisce un'angolatura di taglio perfetta. (Immagine A)

- 3 Con un movimento circolare, far scorrere lentamente e gentilmente l'epilatore sulla pelle. Il movimento circolare è il metodo testato più efficace e meno fastidioso per rimuovere i peli. In alternativa, guidare l'epilatore con un movimento lento e continuo contropelo. (Immagine B)
- 4 Ripetere la procedura su ogni parte della pelle fino a quando non saranno stati rimossi tutti i peli indesiderati.
- 5 Dopo l'epilazione, spegnere l'epilatore e riposizionare il cappuccio di protezione.

## ✳ EPILAZIONE DI BRACCIA E GAMBE (Immagine C)

Epilare dal basso e spostarsi lentamente verso l'alto. Per epilare la parte posteriore di gomito/ginocchio, tenere il braccio/gamba tesi e tendere la pelle.

## ✳ ASCELLE E INGUINE (Immagine D & E)

Queste aree risultano essere particolarmente sensibili. Tuttavia la sensibilità si ridurrà con l'utilizzo ripetuto dell'epilatore. Per maggiore comfort, assicurarsi di tendere correttamente la pelle ed i peli dovranno avere raggiunto una lunghezza ottimale di 2-5 mm. Se è passato molto tempo dall'ultima volta che vi siete epilate, vi consigliamo di usare prima il bikini trimmer della Remington® oppure il rifinitore di precisione prima di depilarvi.

---

## ATTENZIONE

---

- Per garantire una maggiore protezione, l'epilatore potrà rallentare o addirittura fermarsi se premuto contro la pelle con eccessiva forza.
- Non utilizzare la testina di epilazione su pelle irritata o su pelle con vene varicose rash cutanei, macchie, vesciche o ferite senza aver prima consultato il proprio medico. Le persone che presentano una risposta immunitaria ridotta cioè nel corso della gravidanza e persone affette da diabete mellito, emofilia o immunodeficienza dovranno consultare il loro medico prima di utilizzare il prodotto.
- Per motivi igienici evitare che altri utilizzino il proprio epilatore. Sarebbe auspicabile che il prodotto fosse utilizzato da una sola persona.
- È sconsigliato l'uso sul viso.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

Per garantire una lunga durata dell'epilatore, pulire regolarmente il gruppo testina.

### ✳ Pulizia della testina di epilazione dopo ogni utilizzo

- Controllare che l'epilatore sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

- Premere il pulsante di rilascio e aprire il gruppo testina. (Immagine F)
- Capovolgere il gruppo testina.
- La testina dell'epilatore può essere rimossa e sciacquata per la pulizia. Per una pulizia ottimale: spazzolare via i peli dalle pinzette prima di sciacquare. (Immagine G)
- Lasciare asciugare completamente prima di montare il corpo dell'epilatore.
- ✳ **NOTA:** Il corpo dell'apparecchio non è lavabile. La testina dell'epilatore deve essere rimossa prima del risciacquo sotto acqua corrente. **NON IMMERGERE IN ACQUA.**
- ✳ **Per rimuovere i residui**
- Per rimuovere i residui dalle pinzette in acciaio inossidabile, inumidire un tampone con alcol.
- Passare con cura il tampone sulle pinzette fino a quando i residui non saranno stati completamente rimossi.
- ✳ **ATTENZIONE** Controllare che il tampone non sia eccessivamente inzuppato di alcol perché si rischia di danneggiare l'epilatore.



## PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak fordi du købte dit nye Remington® produkt.  
 Forud for brug bedes du venligst gennemlæse disse instruktioner nøje og  
 opbevare dem sikkert. Fjern venligst al emballage forud for brug.

## ❖ VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER:

### ADVARSEL - FØLGENDE BØR OVERHOLDES, FOR AT RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER PERSONSKADE REDUCERES

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
  - 2 Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten.
  - 3 Undgå, at netstik og ledning bliver våde.
  - 4 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
  - 5 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.
  - 6 Undgå at sno eller slå knæk på ledningen, og vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
  - 7 Brug ikke andet tilbehør eller dele end dem, som leveres af os.
  - 8 Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Undgå at sætte apparatet ned i væske, bruge det nær et fyldt badekar, en fyldt håndvask, eller enhver anden væskebeholder, og brug det ikke udendørs.
  - 9 Sørg for, at hverken elstik eller ledning bliver våde. Ræk ikke ud efter apparatet, hvis det er faldet i vandet– træk øjeblikkelig stikket ud af stikkontakten.
  - 10 Dette apparat må ikke bruges, hvis pincet-tromlen er beskadiget eller i stykker, da dette kan forårsage personskader.
- ★ **ADVARSEL**
- 11 Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Undlad at tilslutte andet tilbehør end det vi leverer.
  - 12 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget, ikke fungerer korrekt eller har været tabt i vand.
  - 13 Dette apparat skal leveres med godkendte sikkerhedsisolerede adaptere af



typen SW-120060EU (for Europa) og SW-120060BS (for Storbritannien) med en udgangskapacitet på 12 dc; 600mA (adaptersens udgangsstrøm).

---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- 1 Pincet
- 2 Hætte med perfekt vinkel
- 3 Aftageligt vaskbart hoved
- 4 Tænd-/slukknop-2 hastigheder
- 5 Strømforsyning
- 6 Knap til hovedafkobling
- 7 Rengøringsbørste (ikke vist)
- 8 Adapter (ikke vist)

---

## KOM GODT IGANG

---

Vær tålmodig når du bruger din epilator for første gang. Som med alle andre nye produkter kan det tage lidt tid før end man er helt bekendt med og vant til at bruge produktet.

Brug den nødvendige tid på at gøre dig selv bekendt med din nye epilator, da vi er sikre på at du vil få mange års fornøjelig brug af og være fuldt ud tilfreds med produktet.

---

## GENEREL INFORMATION OM EPILATOREN

---

Denne Remington®-epilator er designet til at fjerne uønsket hårvækst så effektivt, varsomt og nemt som muligt. Det buede epilatorhoved er specielt designet til at tilpasse sig kroppens fine konturer, og hårguiden leder fine, korte og fladtliggende hår ind mellem pincetskiverne.

Den roterende pincet fanger selv de korteste hår (min.-længde 0,5 mm) og trækker dem ud med roden.

De hår, der vokser ud bagefter, er bløde og tynde. Epilering efterlader din hud glat og uden hår i flere uger.

Hvis du aldrig har brugt en epilator før, eller hvis du ikke har brugt én i lang tid, kan det tage et lille stykke tid, inden din hud vænner sig til epilatoren. Det ubehag, der kan føles i begyndelsen, bliver betydeligt mindre ved gentagen brug, da huden vænner sig til proceduren.

Brug af epilator kan være årsag til rødme og hudirritation. Det er en normal reaktion, der hurtigt forsvinder.

Du bør dog konsultere din læge, hvis irritationen ikke forsvinder inden for tre dage.

Alle metoder til hårfjerning med roden kan resultere i indgroede hår, afhængigt af hudens og hårets tilstand.

Regelmæssig eksfoliering bidrager til forebyggelse af indgroede hår.

I nogle tilfælde kan der forekomme betændelse i huden, hvis der trænger bakterier gennem huden (fx når apparatet trækkes over huden). Grundig afrensning af epilatorhovedet før brug vil minimere risikoen for infektion.



## SÅDAN BRUGES

### ➔ Nyttige tips

- Når du bruger epilatoren for første gang, er det bedst at afprøve den på et lille område, så du kan vænne dig til processen.
- Den optimale længde på hår, der skal fjernes, er 2-5 mm. Det gør epileringen nemmere og behageligere.
- Tag et varmt bad eller brusebad før epilering, og fjern døde hudceller med en eksfoliering. Det vil gøre huden mere smidig og epileringens proces mindre ubehagelig.
- Epiler om aftenen, så eventuel rødme kan forsvinde i løbet af natten.
- Efter behandlingen kan du bruge en hudcreme eller aloe-lotion for at berolige huden og reducere hudirritation.
- Du bør eksfoliere huden regelmæssigt efter epilering for at forebygge indgroede hår.

### ✱ Hvorfor skal jeg eksfoliere?

Eksfoliering forebygger indgroede hår. Indgroede hår forekommer, når et voksende hår krøller op under huden i stedet for at vokse ud, som det skal. Det resulterer i en ofte smertefuld rød knop og muligvis i infektion. Hvis man skrubber huden med en eksfolieringshandske i brusebadet eller badet, vil risikoen for indgroede hår eller infektioner mindskes.

Før epileringen bør du sørge for, at din hud er ren, tør og fri for cremer eller olier. Masser kort huden før epilering, for at løfte små hår.

Sørg for, at epilatoren står på OFF, slut adapteren til apparatet og derefter til lysnettet.

### ✱ Tænd epilatoren på den ønskede hastighed:

- **LOW anbefales til fine hår.**
  - **HIGH anbefales til mere stive hår eller kraftig hårvækst.**
- 1 Med den frie hånd holdes huden stram, således at hårene står lige op.

Anbring epilatoren lige på, således at skiverne i rustfrit stål befinder sig i

- en vinkel på 90° og fladt mod huden. Remingtons epilatorhoved er buet for at skabe maksimal kontakt til det område, hvorfra der skal fjernes hår. (Tegning A).
- Lad epilatoren glide stille og roligt over huden, og brug små, cirkulære bevægelser  
Cirkulære bevægelser er den mest effektive metode og gør behandlingen mindre ubehagelig.
  - Alternativt kan epilatoren føres i en langsom, uafbrudt bevægelse mod hårvæksten (Tegning B).
  - Gentag processen inden for hvert område, indtil alle uønskede hår er fjernet.
  - Efter epileringen slukkes epilatoren, og beskyttelseshætten sættes på igen.

#### ✱ EPILERING AF ARME/BEN (Tegning C)

Start nederst på armen/benet og gå langsomt opad. Ved epilering bag albue/knæ holdes armen/benet strakt for at udspænde huden.

#### ✱ UNDER ARMENE OG BIKINI (Tegning D & E)

Vær opmærksom på, at disse områder er særligt følsomme. Følsomheden vil dog mindskes efter nogen tids brug. Sørg for, at huden holdes stramt, og at håret er i den optimale længde på 2-5 mm. Det vil gøre epileringen mere behagelig. Hvis der er gået lang tid, siden du har fjernet hår, så trim håret med en Remington®-bikinitrimmer eller en kosmetisk trimmer før epileringen.

---

#### ADVARSEL

---

- Som en beskyttelse for dig kan epilatoren sætte hastigheden ned eller standse, hvis den presses for fast mod huden.
- Brug ikke epilatorhovedet på irriteret hud eller åreknuder, udslæt, pletter, modermærker eller sår uden at konsultere din læge først. Personer med nedsat immunforsvar, fx under graviditet, eller personer, der lider af diabetes, hæmofili eller immundefekt bør ligeledes konsultere deres læge, før de bruger produktet.
- Af hygiejniske grunde bør du ikke lade andre bruge din epilator. Det anbefales, at kun én person bruger den.
- Det anbefales ikke, at bruge produktet i ansigtet.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

Rens hovedenheden regelmæssigt for at sikre din epilator en lang levetid.

### ✱ Rengøring af epilatorhovedet efter hver brug

- Sørg for, at epilatoren er slukket, og stikket er trukket ud af stikkontakten.
- Tryk på udløserknappen og fjern hovedenheden. (Tegning F)
- Vend hovedenheden rundt.
- Epilatorhovedet kan tages af og skylles for at rengøre det. Optimal rengøring: børst hår af pincetterne inden skylning. (Tegning G)
- Lad epilatorhovedet tørre helt inden det igen sættes sammen med epilatorens hoveddel.

✱ **BEMÆRK:** Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes. Epilatorhovedet skal tages af inden det skylles under vandhanen. **UNDGÅ AT NEDSÆNKE APPARATET I VAND.**

### ✱ Fjernelse af rester

- For at fjerne rester fra pincetten i rustfrit stål skal du fugte en vatpind med sprit.
- Før forsigtigt vatpinden over pincetten, indtil resterne er fjernet.

✱ **ADVARSEL:** Pas på, at vatpinden ikke er alt for gennemvædet af sprit, da det kan skade epilatoren.

---

## MILJØBESKYTTELSE

---

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt.  
Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ❖ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

### FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRÄNSKADOR, ELSTÖTAR BRAND ELLER PERSONSKADA:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
  - 2 Lämna inte apparaten obevakad medan ansluten.
  - 3 Använd inte på ytor som inte är värmebeständiga.
  - 4 Kontrollera att strömsladden inte blir blöt.
  - 5 Koppla inte eller dra med våta händer.
  - 6 Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess ombud, eller någon med liknande kvalifikationer för att undvika risker.
  - 7 Vrid och vänd inte kabeln och linda den runt apparaten.
  - 8 Placera inte någon annan länk eller koppling (ersättare) som inte har förvärvat av tillverkare.
  - 9 Se till att elkontakten och sladden inte blir våta. Sträck dig inte efter apparaten om den har fallit ned i vatten – koppla omedelbart bort den från elnätet.
  - 10 Huvuddelen på denna apparat är inte tvättbar eller vattentålig.
  - 11 Använd inte apparaten om pincetterna är skadade eller trasiga eftersom det kan försäkra skada.
- ★ **OBSERVERA**
- 12 Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.
  - 13 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
  - 14 Denna apparat bör användas tillsammans med godkänd säkerhetsisolerad EU-adapter SW-120060EU (för Europa) och SW-120060BS (för Storbritannien) med 12 V likström, 600 mA (adapterutgång).

---

## NYCKELFUNKTIONER

---

- 1 Pincetter
  - 2 Tillbehör för vinkelinställning
  - 3 Avtagbart och tvättbart epileringshuvud
  - 4 Strömbrytare -3 lägen
  - 5 Nätanslutning
  - 6 Knapp för lösgöring av huvudet
  - 7 Rengöringsborste (Visas inte)
  - 8 Adapter (Visas inte)
- 

## KOMMA IGÅNG

---

Var tålmodig när du använder trimmern för första gången. Som med alla nya produkter kan det ta ett litet tag att bekanta sig med funktionerna.

Ta tid på dig för att lära dig hur apparaten fungerar. Vi är säkra på att du har många års nytta framför dig med en produkt du kommer vara helt nöjd med.

---

## ALLMÄN INFORMATION OM EPILERIN

---

Denna Remington® epilator har skapats för att göra borttagning av oönskad hårväxt så effektiv, skonsam och lätt som möjligt. Dess svängda epilatorhuvud är särskilt skapat för att passa konturerna på din kropp och hårguiderna leder tunt, kort och platt liggande hår in till pincettskivorna.

De roterande pincetterna fångar upp även de kortaste håren (minimilängd 0,5 mm) och drar ut dem med roten. Håret som växer ut igen är mjukt och tunt. Epilering gör huden mjuk och hårfri i flera veckor.

Om du inte har använt en epilator förut eller om du inte har epilerat under en längre period kan det dröja ett tag innan din hud anpassar sig till epileringen. Det obehag som kan upplevas de första gångerna minskar betydligt vid fortsatt användning eftersom huden anpassar sig till processen.

Användning av en epilator kan orsaka rodnad eller irritation på huden. Detta är en normal reaktion som snart upphör. Du bör emellertid rådfråga en läkare om irritationen inte har försvunnit efter tre dagar.

Alla metoder för hårborttagning med roten kan resultera i inåtväxande hår, beroende på huden och hårets egenskaper. Regelbunden exfoliering motverkar håret från att växa inåt.

I vissa fall kan hudinflammationer uppstå när bakterier tränger igenom huden (t.ex. när apparaten glider över huden).

Rengöring av epilatorhuvudet före varje användning minimerar risken för infektioner.

## ANVÄNDNING

### ➔ Några användbara tips

- När du använder en epilator för första gången är det bäst att prova den på en liten yta så att du vänjer dig vid epileringprocessen.
- Den optimala längden för hårborttagning är 2-5 mm. Epileringen är då lättare och bekvämare.
- Hoppa i badkaret eller ta en varm dusch innan epileringen och exfolieringen av döda hudceller. Detta vill öppna dina porer och göra din hud mera smidig, göra din epilering process mindre komfortabel.
- Epilera på kvällen så att alla eventuella rodnader kan försvinna över natten.
- Efter användningen kan du använda en kroppskräm eller aloe lotion för att lugna huden och minska hudirritationen.
- Borsta huden regelbundet efter epileringen för att undvika inåtväxande hår.

### ✳ Varför exfoliera?

Exfoliering motverkar håret från att växa inåt. Inåt växande hår uppstår när håret rullar upp sig under huden i stället för att växa ut som det borde. Det resulterar oftast med en smärtfull röd böld och möjligen infektion. Att gnida huden med en exfolierings handske i duschen eller badkaret vill minska chansen för inåt växande hår och infektioner.

Innan epileringen, se till att din hud är ren, torr och är utan krämer och oljor. För att få bästa möjliga resultat bör man först skrubba huden vid det område där apparaten ska användas så att korta hårstrån lyfts upp.

Se till att epilatorn är AV, koppla in el-adaptorn till produkten och sedan till elnätet.

### ✳ Starta epilatorn på önskad hastighet:

- **LOW (låg hastighet) rekommenderas för fina hårstrån.**
  - **HIGH (hög hastighet) rekommenderas för grova hårstrån och rikligare hårväxt.**
- 1 Använd din lediga hand och håll huden sträckt så att håren står rakt upp.
  - 2 Placera epilatorn plant så att de rostfria stålskivorna är i 90° vinkel och platt mot huden. Remingtons® epilatorhuvud är svängt får att få maximal kontakt med området där håret ska tas bort. (Diagram A)

- 3 Använd små cirkulerande rörelser och låt epilatorn glida sakta och försiktigt över huden. Denna cirkulära rörelse är den mest effektiva metod och gör processen mindre behaglig. Alternativt, för epilatorn i en lugn och kontinuerlig rörelse mot hårets växtriktning. **(Diagram B)**
- 4 Upprepa inom varje område tills all oönskad hårväxt är borta.
- 5 Efter epileringen, stäng av epilatorn och sätt på skyddslocket.

## ✳ EPILERING AV ARMAR/BEN (Diagram C)

Epilera från nedre delen av armen/benet och fortsätt sakta uppåt. För att epilera under/bakom armbågen/knät, håll armen/benet rakt för att sträcka ut huden.

## ✳ UNDER ARMAR OCH BIKINILINJEN (Diagram D & E)

Observera att dessa områden är särskilt känsliga. Denna känslighet kommer dock att minska efter upprepad användning. För bättre välbefinnande, se till att huden hålls sträckt och att håret är i den optimala längden på 2-5 mm. Om det är länge sedan du har tagit bort hår med en Remington® bikini trimmer eller kropps kit kosmetisk trimmer innan epilering.

---

## OBSERVERA

---

- Som skydd för dig saktar din epilator ned och till med stannar om den trycks för hårt mot huden.
- Använd inte epilatorhuvudet på irriterad hud eller hud med åderbräck, utslag, finnar, födelsemärken eller sår utan att rådfråga en läkare. Personer med nedsatt immunförsvar, t.ex. under graviditet eller personer med diabetes, blödarsjuka eller immundefekt bör rådfråga sin läkare innan produkten används. Av hygieniska skäl ska du inte låta någon annan person använda din epilator.
- Vi rekommenderar att den endast används av en person.
- Användning på ansiktsområden rekommenderas ej.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

Rensa huvudenheten regelbundet för att säkra att din epilator håller längre.

### ✳ Rengöring av epilatorhuvudet efter bruk

- Se till att epilatorn är avstängd och att strömmen tagits ur kontaktuttaget.
- Tryck på avlossningsknappen för att avlägsna huvudenheten (Diagram F).
- Vänd runt huvudenheten.
- Epileringshuvudet kan tas av och sköljas för rengöring. Rengöringen blir bäst om man först borstar av hårstrån från pincetterna (Diagram G).



- Låt apparaten torka fullständigt innan epileringshuvudet sätts på plats igen.
- ✳ **OBS!** Huvuddelen på denna apparat är inte tvättbar. Epileringshuvudet måste tas av innan man sköljer av apparaten med vatten. FÅR EJ NEDSÅNKAS HELT I VATTEN.
- ✳ **Avlägsna rester**
- För att avlägsna rester från den rostfria pincetten skall du fukta en bomullspinne med alkohol.
- Stryk försiktigt bomullsspinnen över pincetten, tills resterna är borta.
- ✳ **OBSERVERA:** Se till att bomullstoppen inte är indränkt i sprit eftersom det kan skada epilatorn.



## MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratagas, återanvändas eller återvinnas.



Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## ⚠ TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

### VAROITUS – NOUDATA SEURAAVIA OHJEITA PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN JA HENKILÖVAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI:

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 3 Aseta laite vain lämpöä kestäväälle alustalle.
- 4 Huolehdi siitä, että pistoke ja virtajohto eivät pääse kastumaan.
- 5 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti. Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- 6 Älä kierrä tai taivuta virtajohtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 7 Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
- 8 Laitteen runko ei ole pestävä eikä vedenkestävä. Älä upota laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyammeen, lavuaarin tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä. Älä käytä laitetta ulkona.
- 9 Varmista, ettei pistoke tai johto kastu. Älä yritä tarttua yksikköön, jos se on pudonnut veteen – irrota pistoke välittömästi verkosta.
- 10 Älä käytä tätä laitetta vioittuneen tai rikkoutuneen pinsettirummun kanssa, sillä siitä saattaa aiheutua o nnettomuus.

### ★ HUOMIO

- 11 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- 12 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
- 13 Laite on varustettava suojaerotusmuuntajilla SW-120060EU (Eurooppa) ja SW-120060BS (Iso-Britannia), joiden antoteho on 12 DC; 600 mA (adapterin teho).

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Pinsetit
- 2 Kulmapää
- 3 Irrotettava & pestävä ajopää
- 4 On/Off-virtakytkin -2 nopeutta
- 5 Virtaliintäntä
- 6 Ajopään vapautuspainike
- 7 Puhdistusharja (Ei kuvassa)
- 8 Verkkolaite (Ei kuvassa)

## ALOITUSOPAS

Ole kärsivällinen käyttäessäsi epilaattoria ensimmäisen kerran. Kuten kaikkien uusien tuotteiden kanssa, laitteeseen tutustumiseen saattaa kulua hieman aikaa.

Varaa aikaa uuden laitteesi perehtymiseen, sillä olemme varmoja, että nautit sen käytöstä ja olet tyytyväinen laitteeseen monen vuoden ajan.

## YLEISTIETOA EPILAATTORIN KÄYTÖSTÄ

Tämä Remington®-epilaattori on suunniteltu tekemään epätoivottujen karvojen poistamisesta mahdollisimman tehokasta, hellävaraista ja helppoa. Sen kaareva ajopää on muotoiltu vartalosi linjoihin sopivaksi niin, että ohuet, lyhyet ja ihomyötäiset karvat ohjautuvat pinsettikiekoille.

Pyörivät pinsetit tarttuvat lyhyimpiinkin karvoihin (vähimmäispituus 0,5 mm) ja vetävät ne ulos juurineen.

Ihokarvat kasvavat takaisin pehmeinä ja ohuina. Epilaation jälkeen ihosi on sileä ja karvaton useiden viikkojen ajan.

Jos et ole ennen käyttänyt epilaattoria tai viimeisestä epiloinnista on pitkä aika, voi kestää jonkin aikaa ennen kuin ihosi tottuu epilointiin. Alun epämiellyttävyys vähenee huomattavasti jatkuvan käytön myötä, kun ihosi tottuu epilointiin.

Epilaattorin käyttö voi aiheuttaa ihon punoitusta tai ärtymistä. Tämä on tavallinen reaktio ja häviää pian.

Ota kuitenkin yhteyttä lääkäriin, ellei ihoärsytys katoa kolmen päivän kuluessa. Kaikki ihokarvojen poistomenetelmät, joissa karva poistetaan juurineen, voivat aiheuttaa ihokarvojen sisäänkasvua ihon ja karvojen kunnosta riippuen. Säännöllinen kuoriminen auttaa välttämään karvojen sisäänkasvua.

Joissakin tapauksissa voi syntyä ihotulehdus, jos bakteerit pääsevät ihon läpi (esim. kun laitetta liu'utetaan iholla). Ajopään huolellinen puhdistus ennen jokaista käyttökertaa minimoi tulehdusvaaran.



## KÄYTTÖOHJE

### ➔ Hyödyllisiä vinkkejä

- Kun käytät epilaattoria ensimmäistä kertaa, sinun kannattaa kokeilla sitä ensin pienelle alueelle tottuaksesi epilointiin.
- Ihanteellinen ihokarvojen pituus on 2-5 mm. Epilointi on tällöin helpompaa ja miellyttävämpää.
- Käy lämpimässä kylvyssä tai suihkussa ennen epilointia ja kuori ihosi poistaaksesi kuolleet ihosolut.
- Näin ihosi on pehmeämpi ja epilointi on miellyttävämpää.
- Epiloi illalla, jotta mahdollinen punohtunut iho voi rauhoittua yön yli. Käytön jälkeen voit käyttää ihovoidetta tai aloe-voidetta rauhoittaaksesi ihoa ja vähentääksesi ärsytystä.
- Kuori säännöllisesti epiloinnin jälkeen estääksesi karvojen sisäänkasvua.

### ✱ Miksi kuoria?

Kuorinta auttaa välttämään karvojen sisäänpäin kasvua. Sisäänpäin kasvaneet karvat kihartuvat ihon sisälle, eivätkä kasva suoraan ylös kuin tavallisesti. Tuloksena on usein kivuliaita punaisia näppyliöitä ja mahdollisesti tulehdus. Säännöllinen kuoriminen kuorinta hansikkaalla suihkun tai kylvyn jälkeen auttaa välttämään karvojen sisäänkasvua ja tulehduksia.

Varmista ennen epilointia, että ihosi on puhdas ja kuiva, ja että sillä ei ole voidetta tai öljyä.

Hankaa ihon epiloitavaa kohtaa saadaksesi lyhyet ihokarvat pystyyn karvojen poiston optimoimiseksi.

Varmista, että epilaattori on poissa päältä, yhdistä verkkosovitin laitteeseen ja sitten verkkoon.

### ✱ Kytke epilaattori haluamallesi nopeudelle:

- **LOW** suositellaan hienoille karvoille
  - **HIGH** suositellaan karkeille karvoille tai voimakkaammalle karvojen kasvulle
- 1 Käytä toista kättä kiristämään ihoa niin, että ihokarvat nousevat pystyyn.
  - 2 Aseta epilaattori litteästi niin, että teräskiekot ovat 90° kulmassa ja litteinä ihoa vasten Remington®in ajopää on kaareva ja siten takaa suurimman mahdollisen ihokosketuksen karvojen poistoalueella. (Kuva A)

- 3 Liu'uta epilaattoria iholla hitaasti ja hellästi pienin pyörivin liikkein. Pyörivä liike on tehokkain menetelmä ja se vähentää karvanpoiston epämukavuutta. Vaihtoehtoisesti voit ohjata epilaattoria hitaasti ja tasaisesti karvan kasvusuuntaa vastaan. (Kuva B)
- 4 Toista jokaisella alueella, kunnes kaikki haluamasi ihokarvat on poistettu.
- 5 Sammuta epilaattori epiloinnin jälkeen ja laita suoja takaisin paikalleen.

### ✳ KÄSIVARSIEN/SÄÄRIEN EPILOINTI (Kuva C)

Aloita epilointi käsivarren/säären alaosasta ja siirry hitaasti ylöspäin.

Epiloidaksesi kyynär-/polvitaiteesta, pidä käsivarsi/sääri suorana ja venytä ihoa.

### ✳ KAINALOT JA BIKINIRAJA (Kuva D & E)

Ota huomioon, että nämä alueet ovat erityisen herkkiä. Herkkyys kuitenkin vähenee toistuvassa käytössä. Mukavuuden lisäämiseksi varmista, että iho on kireällä ja ihokarvat ovat ihanteellisen pitkiä (2-5 mm). Jos ihokarvojen poistosta on pidempi aika, lyhennä ihokarvoja Remington® -bikinitrimmerillä tai cosmetic trimmerillä ennen epilointia.

## HUOMIO

- Turvallisuuden takaamiseksi epilaattori voi hidastua tai jopa pysähtyä, jos painat sitä liian kovasti ihoa vasten.
- Älä käytä ajopäätä ärtyneellä iholla tai iholla, jolla on suonikohjuja, ihottumaa, finnejä, luomia tai haavoja ennen kuin olet keskustellut siitä lääkärin kanssa. Myös henkilöiden, joilla on heikentynyt immunitaetti esim. raskauden vuoksi tai diabetes mellitusta, hemophiliaa tai immuunikatoa sairastavien henkilöiden, tulee keskustella lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttämistä.
- Älä anna muiden henkilöiden käyttää epilaattoriasi hygieniasyistä. Laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
- Laitetta ei suositella käytettävän kasvoilla.

## PUHDISTUS JA HOITO

Epilaattorin pitkän eliniän takaamiseksi tulee sen pääosa puhdistaa säännöllisesti.

### ✳ Epilaattoripään puhdistaminen jokaisen käytön jälkeen

- Varmista, että epilaattori on pois päältä ja irrotettu verkosta.

- Paina ajopäähän vapautuspainiketta tai -painikkeita ja avaa ajopäähän. (Kuva F)
- Käännä ajopäähän ylösalaisin.
- Epilaattoripäähän voidaan irrottaa ja puhdistaa huuhtelemalla. Optimaalinen puhdistus; harjaa karvat pinseteistä ennen huuhtelemista. (Kuva G)
- Anna kuivua täysin, ennen kuin kiinnität sen takaisin epilaattorin runkoon
- ✳ **HUOMAUTUS:** Laitteen runko ei ole pestävä. Epilaattoripäähän on irrotettava ennen huuhtelemista veden alla. ÄLÄ UPOTA VETEEN.
- ✳ **Pölyn poistaminen**
- Poistaaksesi jäänteet teräspinseteistä kostuta vanutuppo alkoholilla.
- Pyyhi pinsettejä hellävaraisesti tupolla, kunnes kaikki karvapöly on poistettu.
- ✳ **VAROITUS:** Varmista, että vanutuppo ei ole litimärkä alkoholista, sillä se voi vahingoittaa epilaattoria.

---

## YMPÄRISTÖN SUOJELU

---

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee hävittää erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen ja kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®.  
Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## ⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

### AVISO PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, CHOQUES ELÉTRICOS, INCÊNDIO OU FERIMENTOS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 3 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à corrente.
- 4 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente com as mãos molhadas
- 5 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 6 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 7 Se o cabo de alimentação estiver danificado, o fabricante, o seu agente de serviço técnico ou alguém igualmente qualificado deverá substituí-lo a fim de evitar acidentes.
- 8 Não torça ou dobre o cabo de alimentação, e não o enrole à volta do aparelho.
- 9 Não utilize acessórios ou peças que não sejam fornecidos pela nossa empresa.
- 10 O corpo deste aparelho não é lavável ou resistente à água. Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- 11 Certifique-se de que a o cabo de alimentação e o adaptador não ficam molhados. Não procure alcançar a unidade se esta tiver caído dentro de água; desligue imediatamente a ficha da tomada eléctrica.
- 12 Não utilize este aparelho com um cilindro de pinças danificado, pois podem ocorrer ferimentos.

## ✱ CUIDADO

- 13 Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- 14 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 15 Este aparelho deve ser fornecido com adaptadores de isolamento de segurança SW-120060EU (para a Europa) e SW-120060BS (para o Reino Unido) com potência de 12 CC; 600 mA (potência do adaptador).

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Pinças
- 2 Acessório de ângulo perfeito
- 3 Cabeça lavável e removível
- 4 Botão on/off; 2 velocidades
- 5 Ligação de energia
- 6 Botão de libertação da cabeça
- 7 Escova de limpeza (não mostrada)
- 8 Adaptador de corrente (não mostrado)

---

## COMO COMEÇAR

---

Seja paciente ao utilizar a sua depiladora pela primeira vez. Tal como acontece com qualquer novo produto, poderá demorar algum tempo até estar totalmente familiarizado com o mesmo.

Dedique algum tempo a conhecer a nova depiladora, pois estamos certos de que poderá desfrutar da sua utilização durante anos com total satisfação.

---

## INFORMAÇÃO GERAL SOBRE A DEPILADORA

---

Esta depiladora Remington® foi concebida para remover os inestéticos pêlos da forma mais eficiente, suave e fácil possível.

As pinças rotativas conseguem arrancar mesmo os pêlos mais pequenos (comprimento mínimo 0,5 mm) e arrancá-los pela raiz. Os pêlos que voltam a crescer são macios e muito finos. A depilação deixa a sua pele suave e livre de pêlos durante várias semanas.

Se nunca tiver utilizado uma depiladora ou se já não faz depilação há algum tempo, poderá levar algum tempo para que a sua pele se adapte à depilação. Este desconforto inicial reduz-se consideravelmente com a utilização frequente, à medida que a pele se ajusta ao processo.



A utilização da depiladora poderá causar alguma vermelhidão ou irritação da pele. Trata-se de uma reacção normal que desaparecerá rapidamente. No entanto, consulte o seu médico no caso de a irritação não ter desaparecido ao fim de três dias.

Todos os métodos de remoção de pêlos pela raiz pode ter como resultado o crescimento do pêlo para o interior, dependendo das condições da pele e do pêlo. Uma esfoliação regular pode ajudar a prevenir o crescimento do pêlo para o interior.

Em alguns casos, pode ocorrer inflamação por penetração de bactérias na pele (por exemplo, quando se faz deslizar o aparelho sobre a pele). Uma limpeza cuidadosa da cabeça de depilação antes de cada utilização pode minimizar o risco de infecção.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

### Algumas dicas úteis

- Ao utilizar a depiladora pela primeira vez, deverá testá-la numa pequena área da pele para se habituar ao processo de depilação.
- O comprimento óptimo para remoção do pêlo é entre 2-5mm. A depilação torna-se mais fácil e mais confortável.
- Tome um banho quente antes da depilação e faça uma esfoliação para remover as células mortas da pele. Desta forma, a sua pele vai se tornar mais suave e o processo de depilação menos desconfortável.
- Depile-se ao fim do dia para que uma possível vermelhidão da pele possa desaparecer durante a noite.
- Após a utilização, aplique um creme corporal ou loção de aloé para suavizar a pele e reduzir a irritação.
- Esfolie a pele regularmente após a depilação para evitar o crescimento do pêlo para o interior.

### Por que fazer esfoliação?

Esfoliação previne o crescimento do pêlo para o interior. Esse crescimento do pêlo acontece quando o pêlo está preso debaixo da pele e não consegue crescer normalmente para fora. Resulta num pontinho vermelho frequentemente dolorido e possíveis infecções. Esfregar a sua pele com uma luva para esfoliação durante o banho ou o duche ajudará a reduzir infecções ou o crescimento dos pêlos para o interior.

Antes da depilação certifique-se de que a sua pele está limpa, seca e sem creme ou óleo.

Esfregue a pele na área a depilar para levantar os pêlos pequenos optimizando a remoção total de pêlos.

Assegure-se de que a depiladora está desligada (OFF) e ligue o cabo de alimentação ao produto e, em seguida, à tomada de alimentação.

✳ **Ligue a depiladora na velocidade desejada:**

- **BAIXA para pêlos finos**

- **ALTA para pêlos espessos ou abundantes**

- 1 Com a mão que estiver livre, estique a pele para que os pêlos fiquem na vertical.
- 2 Posicione horizontalmente a depiladora de forma que as pinças estejam num ângulo de 90° em relação à pele. O acessório de ângulo perfeito garantirá um ângulo das pinças óptimo. (Diagrama A)
- 3 Com pequenos movimentos circulares, faça deslizar lenta e suavemente a depiladora pela pele. Este movimento circular é o método mais eficaz e torna o processo meno desconfortável. Como alternativa, poderá guiar a depiladora num movimento lento e contínuo contra o sentido de crescimento do pêlo. (Diagrama B)
- 4 Repita em cada área até que seja removido todo o pêlo pretendido.
- 5 Após a depilação, desligue a depiladora.

✳ **DEPILAÇÃO DE BRAÇOS/PERNAS** (Diagrama C)

Comece a depilação na parte inferior do braço/perna e desloque-se lentamente para cima.

Para depillar atrás do cotovelo/joelho, mantenha o braço/perna direitos para que a pele fique esticada.

✳ **AXILAS E BIQUÍNI** (Diagrama D & E)

Alertamos para o facto de estas partes serem especialmente sensíveis. No entanto, após utilizações repetidas, esta sensibilidade será reduzida.

Para um maior conforto, assegure-se de que a pele está esticada e que o pêlo possui um comprimento óptimo entre 2-5 mm. Se tiver já passado algum tempo desde a última vez que removeu pêlos, antes da depilação apare os pêlos com o aparador biquíni ou cosmética Remington®.



## **CUIDADO**

- Para sua protecção, a depiladora pode ficar mais lenta ou mesmo parar se for pressionada com demasiada firmeza contra a pele.
- Não utilize a cabeça de depilação sobre pele irritada ou pele com veias varicosas, irritações, sinais, verrugas ou feridas sem consultar previamente um médico. As pessoas com uma resposta imune reduzida, o que acontece por exemplo durante a gravidez, ou pessoas que sofram de diabetes mellitus, hemofilia ou imunodeficiência devem também consultar um

- médico antes de utilizar este produto.
- Por razões de higiene, não permita que outra pessoa utilize a sua depiladora. Recomenda-se a sua utilização apenas por uma pessoa.
- Uso facial não recomendado.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para assegurar um desempenho duradouro da sua depiladora, limpe regularmente o conjunto de cabeças.

### ✦ Limpar a cabeça de depilação após cada utilização:

- Assegure-se de que a depiladora está desligada e a respectiva ficha retirada da tomada de alimentação.
- Prima o botão de libertação da cabeça e abra o conjunto de cabeças. (Diagrama F)
- Vire o conjunto de cabeças ao contrário.
- A cabeça da depiladora pode ser removida e lavada com água. Para uma limpeza óptima, escove os pêlos das pinças antes de lavar. (Diagrama G)
- Aguarde até que seque completamente antes de voltar a encaixar o acessório.

### ✦ **NOTA: O corpo desta depiladora não é lavável. A cabeça da depiladora deve ser removida antes de ser lavada debaixo de água. NÃO MERGULHE EM ÁGUA.**

### ✦ Para retirar resíduos:

- Para retirar resíduos das pinças de aço inoxidável, humedeça um cotonete com álcool.
- Percorra suavemente as pinças com o cotonete até os resíduos terem sido removidos.

### ✦ **CUIDADO:** Certifique-se de que o cotonete não está encharcado em álcool, caso contrário poderá danificar a depiladora.

## PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®.

Prosíme vás, aby ste si pred použitím pozorne prečítali tento návod a dobre si ho uschovali. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENIA, SMRTI SPÔSOBENEJ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIARU ALEBO ZRANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
  - 2 Prístroj nenechávajte bez dozoru, kým je zapnutý v sieti.
  - 3 Prístroj ukladajte len na teplovzdorný povrch.
  - 4 Uistite sa, že napájací kábel a zástrčka neprídu do styku s vodou.
  - 5 Nikdy nepripájajte alebo neodpájajte prístroj mokrymi rukami.
  - 6 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu. Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.
  - 7 Kábel nestáčajte ani nekrúťte a neomotávajte ho okolo prístroja.
  - 8 Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.
  - 9 Telo tohto prístroja nie je umývateľné ani vodotesné.
  - 10 Zabezpečte, aby elektrický kábel a zástrčka neboli mokré. Ak prístroj spadol do vody, nesiahajte naň – okamžite ho odpojte z elektrickej zásuvky.
  - 11 Neponárajte prístroj do tekutiny, nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo akejkoľvek inej nádobe a nepoužívajte ho vonku.
  - 12 Nepoužívajte tento prístroj s poškodenou alebo pokazenou hlavou s pinzetami mohli by ste si spôsobiť poranenie.
- ★ UPOZORNENIE**
- 13 Tento spotrebič nesmie byť ovládaný prostredníctvom externého časového spínača alebo diaľkového ovládania.
  - 14 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.
  - 15 Tento prístroj musí byť napájaný pomocou schválených adaptérov s bezpečnostnou izoláciou SW-120060EU (pre Európu) a SW-120060BS (pre

Veľkú Britániu) s kapacitou výkonu 12 DC, 600 mA (výstup adaptéra).

## DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

- 1 Pinzety
- 2 Nadstavec Perfect Angle pre dokonalý uhol
- 3 Odnímateľná a umývateľná hlava
- 4 Tlačidlo ON/OFF - 2 rýchlosti
- 5 Pripojenie do elektrickej siete
- 6 Tlačidlo na uvoľnenie hlavy
- 7 Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)
- 8 Adaptér (bez vyobrazenia)

## ZAČÍNAME

Pri prvom použití tohto prístroja buďte trpezliví, pretože podobne ako u každého nového výrobku, aj v tomto prípade potrebujete nejakú chvíľu, aby ste sa s ním oboznámili. Vyhradte si čas a oboznámte sa so svojim epilátorom, pretože sme presvedčení, že s ním zažijete roky príjemného používania a úplnej spokojnosti.

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O EPILÁCII

Tento epilátor Remington® bol navrhnutý tak, aby odstraňovanie nežiadúcich chĺpkov bolo čo najľahšie, najšetnejšie a najúčinnějšíe. Jeho zaoblená epilačná hlava je špeciálne navrhnutá tak, aby kopírovala kontúry vášho tela a usmerňovače chĺpkov smerujú jemné, krátke a rovné chĺpky do pinzetových diskov.

Rotujúce pinzety zachytávajú aj tie najkratšie chĺpky (minimálnej dĺžky 0,5 mm) a vyťahujú ich von až od korenkov. Nové chĺpky sú potom jemné a tenké. Epilácia zanecháva vašu pokožku jemnú a bez chĺpkov niekoľko týždňov.

Ak ste ešte nikdy nepoužili epilátor alebo ste si dlhú dobu neodstraňovali chĺpky, pravdepodobne chvíľu potrvá, kým si vaša pokožka na epiláciu zvykne. Mierna bolesť, ktorú pocítite pri prvom použití, sa značne zníži opakovaným používaním, keďže pokožka sa prispôbuje procesu.

Používanie epilátora môže spôsobiť sčervenanie alebo podráždenie pokožky. Je to bežná reakcia, ktorá sa rýchlo stratí. Ak však podráždenie nezmizne do troch dní, mali by ste sa poradiť s lekárom.

Všetky metódy hlbokého odstraňovania chĺpkov môžu viesť k vrastaniu chĺpkov do pokožky, čo ale závisí od stavu pokožky a chĺpkov. Pravidelná exfoliácia pomáha predchádzať vrastaniu chĺpkov do pokožky.

V niektorých prípadoch, keď sa baktérie dostanú do pokožky, môže dôjsť k jej zapáleniu (napríklad pri kŕzaní prístroja po pokožke). Dôkladné vyčistenie epiláčnej hlavy pred každým použitím minimalizuje takéto riziko infekcie.

## ! AKO POUŽÍVAŤ

### ➔ Niekoľko užitočných rád

- Pred prvým použitím epilátora si ho najprv vyskúšajte na malej ploche, aby ste si zvykli na proces epilácie.
- Optimálna dĺžka odstraňovaných chĺpkov je 2 – 5 mm. Vtedy je epilácia jednoduchšia a príjemnejšia.
- Pred epiláciou si dajte teplý kúpeľ alebo sprchu a urobte exfoliáciu, aby ste odstránili odumreté kožné bunky. Otvorí to vaše póry, vaša pokožka bude poddajnejšia a proces epilácie nebude až taký nepríjemný.
- Epiláciu vykonávajte večer, aby prípadné sčervenanie mohlo počas noci zmiznúť.
- Po epilácii môžete použiť telový krém alebo mlieko s aloe, aby ste pokožku upokojili a znížili jej podráždenie.
- Po epilácii vykonávajte pravidelnú exfoliáciu, aby ste predišli vrastaniu chĺpkov do pokožky.

### ✱ Prečo je potrebná exfoliácia?

Exfoliácia zabraňuje vrastaniu chĺpkov do pokožky. Dochádza k tomu, keď sa rastúce chĺpky skrúčia pod pokožkou namiesto toho, aby rástli smerom von. Často to spôsobuje bolestivý červený opuch a prípadne infekciu. Masírovanie pokožky exfoliačnou rukavicou počas sprchovania alebo kúpania pomáha redukovat' toto vrastanie chĺpkov alebo infekcie.

Pred epiláciou sa uistite, že vaša pokožka je čistá, suchá a nie je mastná.

V miestach určených na epiláciu najskôr pokožku masírujte, aby ste nadvihli krátke chĺpky a uľahčili ich odstránenie.

Uistite sa, že epilátor je vypnutý, sieťový adaptér pripojte k výrobku, a potom ho zapojte do elektrickej siete.

### ✱ Zapnite epilátor na požadovanú rýchlosť:

- **LOW – NÍZKA** sa doporučuje na jemné chĺpky
  - **HIGH – VYSOKÁ** sa doporučuje na silnejšie chĺpky alebo miesta s väčším ochlpením
- 1 Voľnou rukou napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili. Epilátor držte v kolmej pozícii, aby nerezové disky priliehali na pokožku a zvierali s ňou 90° uhol.

- 2 Epilačná hlava Remington® je zaoblená, aby zabezpečila maximálny kontakt s plochou, z ktorej sa odstraňujú chĺpky. (Obrázok A)
- 3 Malými krúživými pohybmi pomaly a opatrne posúvajte epilátor po pokožke. Je to najúčinnjší spôsob, ktorý okrem toho zmierňuje nepríjemný pocit pri epilácii. Alternatívou je pomalý a plynulý pohyb epilátora proti smeru rastu chĺpkov. (Obrázok B)
- 4 Postup opakujte po celej ploche, kým z nej neodstránite všetky nežiadúce chĺpky.
- 5 Po epilácii prístroj vypnite a nasadte ochranný kryt.

#### ✳ EPILÁCIA RÚK/NÔH (Obrázok C)

Začnite na dolnej časti ruky/nohy a pomaly postupujte vyššie. Keď odstraňujete chĺpky na lakti alebo za kolenom, narovnajete ruku/nohu, aby sa pokožka napla.

#### ✳ PODPAZUŠIE A OBLASŤ BIKÍN (Obrázok D a E)

Nezabúdajte, že tieto oblasti sú obzvlášť citlivé. Opakované používanie však túto citlivosť znižuje. Kvôli príjemnejšej epilácii sa uistite, že pokožka je napnutá a že chĺpky majú optimálnu dĺžku 2 – 5 mm. Ak ste chĺpky neodstraňovali dlhšiu dobu, pred epiláciou ich zastrihnite zastrihávačom Remington®, určeným špeciálne pre oblasť bikín alebo kozmetickým zastrihávačom Remington®.

#### UPOZORNENIE

- Chod epilátora sa môže pre vašu ochranu spomaliť alebo aj zastaviť, ak ho príliš silno pritlačíte k pokožke.
- Nepoužívajte epilačnú hlavu na podráždenú pokožku alebo pokožku s kŕčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materinskými znamienkami alebo ranami bez toho, aby ste sa poradili s lekárom. Ľudia so zníženou imunitou (napríklad tehotné ženy alebo ľudia trpiaci na cukrovku, hemofíliu alebo deficitnú tvorbu protilátok, by sa tiež mali poradiť s lekárom pred používaním tohto výrobku.
- Z hygienických dôvodov nepožičiavajte svoj epilátor inej osobe. Odporúča sa na používanie len jednou osobou.
- Používanie epilátora v oblasti tváre sa neodporúča.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Aby ste zabezpečili dlhodobú funkčnosť epilátora, pravidelne čistite celú epilačnú hlavu.

#### ✳ Čistenie epilačnej hlavy po každom použití

- Uistite sa, že epilátor je vypnutý a odpojený z elektrickej siete.

- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie hlavy a po jej odpojení ju otvorte. (Obrázok F)
- Obráťte hlavu opačne.
- Hlava epilátora sa dá na účely čistenia vybrať a opláchnuť. Pre optimálne vyčistenie pred opláchnutím najskôr kefkou očistite pinzety od chĺpkov. (Obrázok G)
- Pred opätovným nasadením hlavy k telu epilátora nechajte hlavu úplne vyschnúť.
- ✳ **POZN.: Telo tohto prístroja nie je umývateľné.** Hlava epilátora sa musí pred opláchnutím pod vodou vybrať z prístroja. **NEPONÁRAJTE DO VODY.**
- ✳ **Odstránenie zvyškov**
- Na odstránenie zvyškov z nerezových pinziet navlhčíte vatovú tyčinku v alkohole.
- Jemne prejdite tyčinkou po pinzetách, kým sa zvyšky neodstránia.
- ✳ **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že vatová tyčinka nie je presiaknutá alkoholom, pretože by to mohlo poškodiť epilátor.



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.





Děkujeme, že jste si zakoupili nový produkt Remington®.  
Před použitím si, prosím, pečlivě přečtete tyto instrukce a uložte je na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškerý obal.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### VÝSTRAHA – OMEZTE NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU NEBO ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
  - 2 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.
  - 3 Přístroj pokládejte pouze na žárovzdorný povrch.
  - 4 Ujistěte se, že se zástrčka a kabel nedostanou do kontaktu s vodou.
  - 5 Nepřipojujte a neodpojujte zastříhovač ze sítě mokřýma rukama.
  - 6 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy. Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
  - 7 Nestáčejte a nezamotávejte kabel a neotáčejte jej okolo zařízení.
  - 8 Nepoužívejte příslušenství nebo přídatné prvky mimo těch, které dodáváme my.
  - 9 Tělo tohoto přístroje není umyvatelné či vodotěsné. Nedávejte přístroj do vody, nepoužívejte ji v blízkosti vody ve vaně, umyvadle nebo jiné nádobě a nepoužívejte ji venku.
  - 10 Dejte pozor, aby se napájecí šňůra ani zástrčka nenamočily. Pokud přístroj spadne do vody, nesnažte se jej vytáhnout – ihned ho vypojte ze zásuvky.
  - 11 Strojek nepoužívejte, pokud je trhací hlava poškozena či rozbitá – mohly byste si způsobit zranění.
- ★ POZOR**
- 12 Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo systémem dálkového ovládání.
  - 13 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
  - 14 Tento přístroj by měl být dodán se schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry SW-120060EU (pro Evropu) a SW-120060BS (pro Spojené království) s výstupním napětím 12V DC; 600 mA (výstupní proud adaptéru).

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Pinzety
- 2 Nástavec pro dokonalý úhel
- 3 Snímatelná a omyvatelná hlava
- 4 Tlačítko VYPNUTO/ZAPNUTO - 2 teploty
- 5 Připojení k síti
- 6 Tlačítko uvolnění hlavy
- 7 Čisticí kartáček (Není zobrazeno)
- 8 Adaptér (Není zobrazeno)

## ZAČÍNÁME

Při prvním použití zastříhovače buďte trpěliví. Stejně jako u každého nového výrobku může chvíli trvat, než si osvojíte jeho používání.

Věnujte určitý čas zvládnutí svého nového strojeku. Věříme, že ho budete používat dlouhá léta k vaší plné spokojenosti.

## OBECNÉ INFORMACE O EPILACI

Tento epilátor Remington® byl navržen tak, aby bylo odstraňování nežádoucích chloupků co nejučinnější, nejjemnější a nejjednodušší. Zakřivená epilační hlava má speciální tvar, aby odpovídala tvarům vašeho těla, a vodící drážky směřují jemné, krátké a ploché chloupky mezi pinzetové kotouče.

Rotující pinzety zachytávají i ty nejkratší chloupky (nejmenší délka 0,5 mm) a vytrhávají je u kořínků.

Chloupky, které znovu vyrostou, jsou měkké a tenké. Epilace zanechá vaši pokožku hladkou a bez chloupků po dobu několika týdnů.

Pokud jste epilátor nikdy dříve nepoužívala nebo pokud jste epilaci neprováděla delší dobu, může nějakou dobu trvat, než se pokožka epilaci přizpůsobí.

Nepříjemný pocit, který se objeví při prvním použití, se výrazně zlepší opakovaným používáním, jelikož si pokožka na tento proces zvykne.

Použití epilátoru může způsobit zrudnutí nebo podráždění pokožky. To je běžná reakce, která rychle odezní.

Pokud ovšem podráždění nezmizí do tří dnů, měla byste se poradit s lékařem.

Všechny způsoby odstraňování chloupků od kořene mohou mít za následek zarůstání chloupků v závislosti na stavu pokožky a chloupků. Pravidelná exfoliace (peeling) preventivně pomáhá proti zarůstání chloupků.

V některých případech může dojít k zanícení pokožky, když do ní proniknou bakterie (např. při pojiždění přístrojem po pokožce). Riziko infekce minimalizujete důkladným vyčištěním epilací hlavy před každým použitím.

## NÁVOD K POUŽITÍ

### Několik užitečných rad

- Používáte-li epilátor poprvé, je nejlepší ho vyzkoušet na malé ploše, abyste si zvykla na proces epilace.
- Optimální délka pro odstraňování chloupků je mezi 2-5 mm. Epilace je pak snadnější a pohodlnější.
- Před epilací si dejte horkou koupel nebo sprchu a exfoliací odstraňte odumřelé kožní buňky. Pokožka bude poddajnější a proces epilace tudíž méně nepříjemný.
- Epilaci provádějte večer, aby mohlo případné zarudnutí přes noc zmizet.
- Po použití můžete pomoci tělového krému nebo přípravku obsahujícího aloe zklidnit pokožku a zmírnit podráždění.
- Po epilaci pravidelně provádějte exfoliaci (peeling), abyste zabránila zarůstání chloupků.

### Proč provádět peeling?

Peeling (exfoliace) zabraňuje zarůstání chloupků. Zarostlé chloupky poznáte tak, že rostou pod povrchem pokožky místo toho, aby vyrůstaly ven, tak jak by měly. Výsledkem je často bolestivý červený pupínek a možná infekce. Masáží pokožky peelingovou rukavicí ve sprše nebo vaně snížíte riziko zarůstání chloupků nebo vzniku infekcí.

Před epilací se ujistěte, že je vaše pokožka čistá, suchá a bez krému či oleje.

V místě, kde chcete epilovat, kůži promněte, aby se krátké chloupky vzpřímily a šly snadno odstranit.

Ujistěte se, že je epilátor vypnutý, a připojte síťový adaptér nejprve k výrobku a potom k síti.

### Epilátor zapněte a nastavte požadovanou rychlost:

- **LOW (nízká)** se doporučuje na jemné chloupky
  - **HIGH (vysoká)** se doporučuje na hrubé chloupky či místa s větším porostem chloupků
- 1 Volnou rukou napínejte pokožku, aby byly chloupky vzpříměné.
  - 2 Umístěte epilátor tak, aby nerezové kotouče byly v úhlu 90° a těsně u pokožky. Hlava epilátoru Remington® je zakřivena tak, aby zajistila maximální kontakt s místem odstraňování chloupků. (Obrázek A)

- 3 Krátkými krouživými pohyby pomalu a jemně pohybujte epilátorem po pokožce. Krouživý pohyb je neúčinnější způsob a proces je i méně nepříjemný. Případně můžete epilátor vést pomalým, plynulým pohybem proti směru růstu chloupků (**Obrázek B**).
- 4 Postup opakujte v každé oblasti, dokud nebudou odstraněny všechny nežádoucí chloupky.
- 5 Po epilaci strojek vypněte a nasaďte ochrannou krytku.

## ✳ EPILACE RUKOU A NOHOU (Obrázek C)

S epilací začněte v dolní části ruky resp. nohy a postupujte pomalu nahoru. Chcete-li epilovat v lokti nebo pod kolenem, držte ruku (nohu) rovně, aby se kůže napnula.

## ✳ PODPAŽÍ A INTIMNÍ OBLASTI (Obrázek D & E)

Mějte na paměti, že tyto oblasti jsou zvláště citlivé. Po opakovaném použití se ovšem jejich citlivost sníží.

Pro lepší pohodlí se ujistěte, že kůži držíte napnutou a chloupky mají optimální délku 2-5 mm. Pokud jste chloupky už delší dobu neodstraňovala, zkraťte je před epilací pomocí zastříhovače Remington® bikini trimmer nebo soupravy pro péči o tělo kosmetickým zastříhovačem.

---

## POZOR

---

- Kvůli vaší ochraně se může epilátor zpomalit nebo dokonce vypnout, pokud ho k pokožce přitlačíte moc silně.
- Epilační hlavu nepoužívejte na podrážděnou pokožku nebo pokožku s křečovými žilami, vyrážkou, akné, mateřskými znaménky nebo poraněními bez předchozí porady s lékařem. Osoby se sníženou imunitní reakcí, např. během těhotenství, nebo lidé trpící cukrovkou (diabetes mellitus), hemofilií nebo nedostatečnou imunitou, by se před použitím výrobku měli rovněž poradit s lékařem.
- Z hygienických důvodů svůj epilátor nepůjčujte. Doporučujeme, aby byl používán jen jednou osobou.
- Používání na obličej se nedoporučuje.

---

## ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

K zajištění dlouhotrvající funkčnosti epilátoru pravidelně čistěte epilační hlavu.

## ✳ Čištění Epilační Hlavy Po Každém Použití

- Ujistěte se, že je epilátor vypnutý a odpojený ze sítě.

- Stisknutím tlačítka/tlačítek pro uvolnění hlavy otevřete blok hlavy. (Obrázek F).
- Otočte blok hlavy vzhůru nohama.
- Epilační hlavu lze z přístroje sejmout a propláchnout. Ještě před propláchnutím je ideální napřed z trhací hlavy chloupky odstranit kartáčkem. (Obrázek G)
- Před nasazením hlavy zpět na tělo strojku musíte počkat, až hlava zcela oschne.
- ✳ **POZNÁMKA:** Tělo tohoto přístroje není omyvatelné. Epilační hlavu je třeba před opláchnutím z přístroje sejmout. **NENAMÁČEJTE DO VODY.**
- ✳ **Odstranění zbytků nečistot**
- Chcete-li z nerezových pinzet odstranit zbytky nečistot, namočte tampón do alkoholu.
- Jemně tampónem přejíždějte po pinzetách, dokud se zbytky neodstraní.
- ✳ **POZOR:** Ujistěte se, že čisticí tampón není alkoholem promočený, protože to by mohlo epilátor poškodit.



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vyhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.  
 Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## BEZPIECZEŃSTWO

### OSTRZEŻENIE – ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM, POŻARU LUB INNYCH OBRAŻEŃ:

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- 3 Nie kłaść urządzenia przy powierzchniach łatwopalnych.
- 4 Upewnij się, że wtyczka i kabel nie będą w zasięgu wody i nie zostaną zamoczone.
- 5 Nie podłączaj urządzenia do prądu i nie wyłączaj mokrymi dłońmi.
- 6 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- 6 Nie skręcać, zaginać kabla, ani owijać go wokół urządzenia.
- 7 Nie używaj innych akcesoriów od tych dostarczonych z urządzeniem.
- 8 Nie wolno myć obudowy urządzenia, ponieważ nie jest wodoodporna
- 9 Nie wolno wkładać urządzenia do cieczy, używać w pobliżu wanny, brodzika, innych pojemników, oraz na zewnątrz pomieszczeń.
- 10 Uważaj, aby wtyczka oraz przewód zasilający nie uległy zamoczeniu. Nie sięgaj po urządzenie, jeśli upadło do wody – natychmiast odłącz od źródła zasilania.
- 11 Nie wolno używać urządzenia, jeżeli obudowa pęsety jest uszkodzona lub pęknięta. Użycie wadliwego produktu grozi zranieniem.

### OSTROŻNIE

- 12 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- 13 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.
- 14 Do urządzenia należy stosować zatwierdzone adaptery z układem odcinającym zasilanie SW-120060EU (dla Europy) i SW-120060BS (dla Wielkiej Brytanii) o mocy wyjściowej 12 DC; 600mA (wyjście adaptera).

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Pęsety
- 2 Nasadka do depilacji
- 3 Zdejmowana głowica, którą można myć
- 4 Wylłącznik On/Off - 2 poziomy prędkości
- 5 Gniazdo zasilania
- 6 Przycisk zwalniania głowicy
- 7 Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)
- 8 Ładowarka (Nie pokazano)

## PIERWSZE KROKI

Bądź cierpliwy, gdy po raz pierwszy używasz trymera do ciała. Jak w przypadku każdego nowego produktu, zapoznanie się z produktem może chwilę potrwać. Poświęć trochę czasu na zapoznanie się z nowym trymerem, a jesteśmy przekonani, że przed Tobą lata udanego korzystania z urządzenia i pełnej satysfakcji.

## OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE DEPILACJI

Depilator Remington® został zaprojektowany do usuwania zbędnego owłosienia w sposób możliwie najbardziej efektywny, delikatny i prosty. Zakrzywiona głowica depilująca została zaprojektowana specjalnie tak, aby dopasować się do kształtu Twojego ciała. Prowadnice do włosków nakierowują delikatne, krótkie i płaskie włoski do dysków z pęsetami.

Obrotowe pęsety chwytają nawet najkrótsze włoski (długość minimalna 0,5 mm) i usuwają je wraz z cebulkami.

Odrastające włosy są miękkie i słabe. Dzięki depilacji Twoja skóra pozostanie gładka i pozbawiona zbędnego owłosienia przez kilka tygodni.

Jeśli nigdy przedtem nie używałaś depilatora lub nie wykonywałaś zabiegu depilacji przez dłuższy czas, Twoja skóra może potrzebować pewnego okresu czasu, aby się przyzwycząć. Dyskomfort odczuwany podczas pierwszego użycia ulega znacznemu zmniejszeniu przy ponownym użyciu, ponieważ skóra przyzwyczaja się do tego rodzaju zabiegu.

Normalna reakcja, która szybko zaniknie. Jednakże jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, należy skontaktować się z lekarzem.

Wszystkie metody usuwania owłosienia wraz z cebulką mogą powodować wrastanie włosów pod skórę w zależności od stanu skóry i włosów. Regularny peeling zapobiega wrastaniu włosów pod skórę.

W niektórych przypadkach może się pojawić stan zapalny skóry, gdy bakterie

przedostaną się do skóry (np. gdy urządzenie zsunie się po skórze). Każdorazowe mycie głowicy depilującej przed użyciem pozwoli na zminimalizowanie ryzyka infekcji.

## ❗ JAK STOSOWAĆ

### ➔ Kilka użytecznych porad

- Gdy używasz depilatora po raz pierwszy, najlepiej wypróbuj urządzenie na małej powierzchni, tak aby przyzwycząć się do zabiegu depilacji.
- Optymalna długość włosów do depilacji to około 2-5 mm. Depilacja jest wtedy znacznie łatwiejsza.
- Przed zabiegiem depilacji najlepiej wziąć ciepłą kąpiel lub prysznic i wykonać zapieg peelingu aby usunąć martwy naskórek. To spowoduje, że skóra będzie bardziej elastyczna a sam zabieg depilacji mniej nieprzyjemny.
- Wykonuj zabieg depilacji wieczorem, tak aby wszelkie potencjalne zaczerwienienia zniknęły w ciągu nocy. Po użyciu depilatora możesz zastosować krem do ciała lub balsam aloesowy, aby złagodzić ewentualne podrażnienia na skórze.
- Systematycznie wykonuj peeling po depilacji, aby uniknąć wrastających włosów.

### ✳ Dlaczego peeling?

Peeling zapobiega wrastaniu włosów pod skórę. Efekt wrastających włosów powstaje wówczas gdy podczas procesu wzrostu włoski skręcają się i w efekcie zaczynają rosnąć w innym kierunku niż powinny (pod skórą). W rezultacie powstają bolesne czerwone guzki i może dojść do powstania infekcji. Ścieranie skóry za pomocą rękawicy do peelingu podczas kąpieli lub pod prysznicem zmniejsza prawdopodobieństwo wrastania włosów pod skórę a tym samym zapobiega prawdopodobieństwu infekcji.

Przed depilacją upewnij się, że Twoja skóra jest czysta, sucha i nienatłuszczona przez kremy lub olejki.

Potrzeć skórę w depilowanym miejscu, aby podnieść krótkie włoski i umożliwić ich skuteczne usunięcie.

Upewnij się, że depilator jest wyłączony (pozycja OFF) i podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia, a następnie do gniazdka.

### ✳ Ustawić depilator na odpowiednią prędkość:

- **NISKA prędkość jest zalecana do cienkich włosów**
  - **WYSOKA prędkość jest zalecana do grubych lub silnych i gęstych włosów**
- 1 Wolną ręką naciągaj skórę, aby podnieść włoski do pozycji pionowej.
  - 2 Trzymaj depilator na płasko, tak aby dyski ze stali nierdzewnej znajdowały się pod kątem prostym i na płasko w stosunku do powierzchni skóry.



- Głowica depilująca Remingtona® jest zakrzywiona, co pozwala na maksymalny kontakt z obszarem poddawanym depilacji. (Rysunek A)
- Wykonuj małe ruchy koliste, wolno i delikatnie przesuując depilator po skórze. Ruch kolisty jest najbardziej efektywną i jednocześnie najbardziej komfortową metodą. Drugim sposobem jest wolne przesuwanie depilatora ruchem ciągłym w kierunku pod włos. (Rysunek B)
  - Powtarzaj czynność w każdym miejscu, aż do całkowitego wydepilowania zbędnego owłosienia.
  - Po zakończonej depilacji wyłącz urządzenie i nałóż nasadkę ochronną.

#### ✳ **DEPILACJA RĄK/NÓG** (Rysunek C)

Rozpocznij depilację od dołu ręki/nogi i wolno przesuwasz do góry. Aby wydepilować obszar na łokciu/kolanie, trzymaj rękę/nogę wyprostowaną, aby naciągnąć skórę.

#### ✳ **PACHY I OKOLICE BIKINI** (Rysunek D & E)

Pamiętaj, że miejsca te są szczególnie wrażliwe. Jednakże stopień wrażliwości ulegnie zmniejszeniu po kilku użyciach. W celu zminimalizowania dyskomfortu upewnij się, że skóra jest naciągnięta, a włosy mają optymalną długość 2-5mm. Jeżeli od ostatniego zabiegu usuwania włosów upłynął dłuższy okres, przed zabiegiem depilacji użyj bikini trymera lub trymera kosmetycznego firmy Remington®.

### **OSTROŻNIE**

- Dla Twojego bezpieczeństwa depilator zwolni lub nawet zatrzyma się, jeśli zostanie zbyt mocno przyciśnięty do skóry.
- Bez konsultacji z lekarzem nie używaj głowicy depilującej na skórze podrażnionej lub skórze z żylakami, wysypką, plamami, pieprzykami lub ranami. Osoby, które mają osłabiony system immunologiczny, np. w czasie ciąży, lub osoby, które chorują na cukrzycę, hemofilię lub brak odporności, powinny również przed użyciem urządzenia skonsultować się ze swoim lekarzem prowadzącym.
- Ze względów higienicznych nie pozwalaj innym osobom na używanie Twojego depilatora. Zaleca się, aby był on używany wyłącznie przez jedną osobę.
- Nie używać do usuwania owłosienia na twarzy.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Aby zapewnić długi okres użytkowania depilatora, przeprowadzaj regularne czyszczenie zespołu głowicy.

### ★ Czyszczenie głowicy depilującej po każdym użyciu

- Upewnij się, że depilator został wyłączony i odłączony od źródła zasilania.
- Naciśnij przycisk/przyciski zwalniania głowicy i otwórz zespół głowicy (Rysunek F).
- Obróć zespół głowicy do góry nogami.
- Można zdjąć i opłukać głowicę depilującą. Najlepszy sposób czyszczenia: wyszczotkować włoski z pęset przed opłukaniem. (Rysunek G)
- Przed podłączeniem do obudowy depilatora należy pozostawić głowicę do całkowitego wyschnięcia.

★ **UWAGA:** Nie wolno myć obudowy urządzenia. Przed opłukaniem w wodzie należy zdjąć głowicę depilującą. **NIE ZANURZAJ W WODZIE.**

### ★ Czyszczenie po depilacji

- Aby usunąć pozostałości z pęset wykonanych z ze stali nierdzewnej, zwilż wacik alkoholem.
- Delikatnie oczyść pęsety za pomocą wacika, aż do usunięcia pozostałości.
- ★ **OSTROŻNIE:** Upewnij się, że wacik nie został zamoczony alkoholem, gdyż mogłoby to uszkodzić depilator.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.

Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com).



Köszönjük, hogy egy új Remington® terméket vásárolt.  
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és őrizze meg.  
Használat előtt távolítsa el a csomagolást.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

### VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS ÉS EGYÉB SZEMÉLYISÉRÜLÉSEK, VALAMINT A TŰZVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
  - 2 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.
  - 3 A készüléket csak hőálló felületre helyezze.
  - 4 Tartsa a csatlakozóvezetékét hőforrásoktól távol.
  - 5 Gondoskodjon arról, hogy a dugós csatlakozó és a vezeték ne legyen nedves.
  - 6 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik. Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.
  - 7 Ne csavarja meg vagy törje meg a kábelt, és ne tekerje a készülék köré.
  - 8 Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
  - 9 Gondoskodjon arról, hogy a dugós csatlakozó és a vezeték ne legyen nedves. A vízbe esett készülékhezne érjen hozzá, azonnal csatlakoztassa le azt a villamos hálózatról.
  - 10 A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja víz közelében, fürdőkádban, mosdóban vagy más edényben, és ne használja a szabadban.
  - 11 Ne használja a készüléket, ha a csipesz szára megsérült vagy törött, mivel sérülést okozhat.
- ★ **VIGYÁZAT**
- 12 A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
  - 13 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
  - 14 A készülékhez mellékelten megtalálja az SW-120060EU (európai) vagy az SW-120060BS (egyesült királyságbeli) hitelesített biztonsági leválasztó

adaptert, melynek kimeneti teljesítménye 12 DC, 600 mA (adapter teljesítménye).

---

## FŐ JELLEMZŐK

---

- 1 Csipesztárcsák
- 2 Tökéletes ferde feltét
- 3 Levehető és mosható fej
- 4 Ki/be kapcsolás -2 fokozatú sebességű
- 5 Hálózati csatlakoztatás
- 6 Fejkioldó gomb
- 7 Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)
- 8 Adapter (Az ábrán nem látható)

---

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

---

Legyen türelemmel a készülék első használatakor. Mint minden termék esetében, egy rövidebb idő szükséges a készülék megismeréséhez.

Szánja rá az időt, és ismerje meg új szőrzetnyíróját. Biztosak vagyunk benne, hogy évekig fogja élvezettel és teljes meglepéssel használni.

---

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK AZ EPILÁLÁSRÓL

---

A Remington® epilátort a nem kívánatos szőrzet lehető leghatékonyabb, legkíméletesebb és legegyszerűbb eltávolítására tervezték. Az ívelt epilálófej tökéletesen követi a test vonalait, a csipesztárcsákhoz vezetve a finom, rövid vagy lelapult szőrszálakat.

A forgó csipesztárcsák még a legrövidebb szőrszálakat (a minimális hossz 0,5 mm) is képesek gyökerestől eltávolítani. Az epilált területre finom, vékony szálú szőrzet nő vissza. Az epilálás eredményeként a bőrfelület több hétig sima tapintású és szőrtelen marad.

Legelső használatkor – vagy ha már régóta nem távolította el az adott testrészt szőrzetét – bőrének időbe kerül hozzászoknia az epiláláshoz. Bőre a készülék ismételt használata során hozzászokik a művelethez, így az első alkalommal esetleg tapasztalható kellemetlen érzés jelentősen csökken.

Az epilátor használata bőrpírt és bőrirritációt okozhat. Ez a reakció természetes, és rövid időn belül elmúlik.

Amennyiben a bőrirritáció három nap múlva sem múlik el, forduljon orvosához. A szőreltávolítási eljárások mindegyike okozhatja befelé növekvő szőrszálak megjelenését, a bőr és a szőrzet állapotától függően. A rendszeres bőrradírozás megakadályozza a szőrszálak befelé növekedését.

Ritkán baktériumok juthatnak a bőrbe (pl. ha a készülékkel megsérti bőrét), ezek hatására bőrgyulladás is jelentkezhet. Minimálisra csökkentheti a fertőzés veszélyét azzal, ha minden használat előtt alaposan megtisztítja az epilátort.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

### Néhány hasznos ötlet

- Ha először használja az epilátort, érdemes egy kisebb területen próbálkozva megismerkedni az epilálás folyamatával. A szőrszálakat legjobb akkor eltávolítani, amikor hosszúságuk 2-5 mm. Az epilálás ilyenkor a legkönnyebb és legkényelmesebb.
- Epilálás előtt vegyen egy forró fürdőt vagy zuhanyt, közben radírozza le a bőrét, hogy eltávolítsa az elhalt hámsejteket, így bőre sokkal simább lesz, és az epilálás folyamata kevésbé kényelmetlen.
- Az epilálást este végezze, így az esetleg keletkező bőrpír reggelre eltűnhet.
- A készülék használata után vigyen fel testápolót vagy aloe verás krémet a kezelt bőrre.
- Ettől a bőr megnyugszik, a bőr irritációja csökken.
- A befelé növe szőrszálak elkerülése érdekében használjon rendszeresen bőrradírt.

### Miért ajánlatos használni a bőrradírozó kesztyűt?

A rendszeres bőrradírozás megakadályozza a szőrszálak befelé növését. Szőrszál benövésről akkor beszélünk, mikor a szőrszálak a bőr felszíne alól nem tudnak kibújni. A szőrbenövés szőrtüszőgyulladást okozhat. A bőrradírozó kesztyű használatával elkerülhető a szőrszálak befelé növése, így csökken a szőrtüszőgyulladás kialakulásának veszélye.

Epilálás előtt ellenőrizze, hogy bőre tiszta, száraz, valamint krémtől és olajtól mentes-e.

Dörzsölje át a szőrtelenítendő bőrfelületet, hogy felemelje a rövid szőrszálakat, és optimalizálja a szőr eltávolítását.

Kapcsolja ki az epilátort. Csatlakoztassa az adaptert a készülékhez, majd a villamos hálózathoz.

### A kívánt sebességfokozaton kapcsolja be az epilátort:

- a LOW (alacsony) fokozat a finom szőrszálakhoz ajánlott
  - a HIGH (magas) fokozat a durva vagy erősebb szőrszálakhoz ajánlott
- 1 Szabad kezével feszítse meg a bőrt úgy, hogy a szőrszálak a bőrre merőlegesen álljanak.

Tartsa az epilátort úgy, hogy a rozsdamenetes acél csipesztárcsák a bőrre merőlegesek legyenek.

- 2 A Remington® által kifejlesztett epilátor feje ívelt, így tökéletes érintkezést biztosít a bőrfelülettel. (A Diagram )
- 3 Kis, körkörös mozdulatokkal haladva finoman vezesse végig a készüléket a bőrfelületen. Akörkörös mozdulatokkal végzett szőrtelenítés jár a legkevesebb kellemetlen érzéssel, továbbá így érhető el a legtökéletesebb eredmény. Ehelyett az epilátort lassan, egyenes vonalban, a szőrnövekedés irányával ellentétes irányba is mozgathatja. (B Diagram)
- 4 Ismételje a műveletet, míg a kívánt eredményt nem kapja.
- 5 Az epilálás végeztével kapcsolja ki a készüléket, és helyezze vissza rá a védőfedelelet.

#### ✱ KAROK ÉS A LÁBAK EPILÁLÁSA (C Diagram)

Az epilálásnál az alkartól/ lábszártól indulva haladjon felfelé. A könyök és térdhajlatok epilálásához a karját/lábát kinyújtva feszítse meg a bőrt.

#### ✱ A HÓNALJ ÉS A BIKINIVONAL (D & E Diagram)

Kérjük, gondoljon arra, hogy ezek a területek különlegesen érzékenyek! Érzékenységük a készülék ismételt használatával csökken. A kényelmes szőreltávolítás érdekében feszítse meg bőrét. Az epilálást 2-5 mm hosszúságú szőrzeten végezze. Ha már régóta nem szőrtelenített vagy epilált, a hosszabb szőrszálak lerövidítése végett használja a Remington® fazon igazítóját vagy a többfunkciós női borotva – trimmelő készülékét.

---

### VIGYÁZAT

---

- Ha túl erősen nyomja az epilátort a bőréhez, a készülék biztonsági okokból lelassul, esetleg teljesen meg is áll.
- Konzultáljon orvosával, mielőtt az epilátort irritált, visszeres, kiütéses, pattanásos, anyajegyves vagy sebes bőrön használná. Ha immunrendszere pl. terhesség miatt legyengült, vagy cukorbeteg, vérzékeny, esetleg immunbetegségben szenved, szintén kérje ki orvosa véleményét a készülék használatával kapcsolatban.
- Higiéniai okok miatt epilátorát csak Ön használja, ne adja kölcsön másnak.
- A készülék használata arcon nem javasolt.

---

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

A hosszan tartó tökéletes működés érdekében tisztítsa meg rendszeresen a készülék fejegységét.

- ✱ **Az epilátor-fej tisztítása minden használat után**
  - Kapcsolja ki az epilátort, majd csatlakoztassa le a villamos hálózatról.
  - Nyomja le a fejkijelző gombokat, majd nyissa ki a fejegységet. (F diagram)
  - Fordítsa meg a fejegységet.
  - Az epilátor feje tisztítás és leöblítés céljából levehető. Az optimális tisztítás során öblítés előtt kefével távolítsa el a szőrszálakat a csipeszek közül (G diagram).
  - Az epilátor testére való visszahelyezés előtt hagyja a fejet teljesen megszáradni.
- ✱ **MEGJEGYZÉS: A készülék teste nem mosható. A vízzel való öblítés előtt vegye le az epilátorfejet a testről. NE MÁRTSA VÍZBE A TESTSZŐRZETNYÍRÓT.**
- ✱ **A vágási maradékok eltávolítása**
  - Az epilálás során a rozsdamentes acél csipesztárcsákon felhalmozódott anyagokat egy alkohollal finomanbenedvesített törlőkendővel távolítsa el.
  - Mozgassa a törlőkendőt a tárcsákon addig, míg a rajtuk maradtanyagokat el nem távolította.



## KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.



## Фотоэпилятор

Спасибо за покупку нового изделия Remington®.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ! – для снижения риска ожогов, удара электрическим током, возгорания или травмы:**

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- 3 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 4 Не кладите штепсельную вилку и шнур на горячие поверхности.
- 5 Не позволяйте штепсельной вилке и шнуру намокнуть.
- 6 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями. Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.
- 7 Не перекручивайте и не перегибайте кабель, не закручивайте его вокруг прибора.
- 8 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- 9 Корпус данного устройства не должно подвергаться мойке и не является водостойчивым. Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другом сосуде и не используйте его вне помещений.
- 10 Убедитесь в том, что штепсельная вилка и шнур сухие. Не касайтесь прибора, если он упал в воду – немедленно отключите его от электросети.
- 11 Запрещено использовать устройство с поврежденным или сломанным валом щипцов, поскольку это может привести к телесным повреждениям.



**✳ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ**

- 13 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.
- 14 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 15 В комплект поставки устройства должны входить утвержденные изолированные адаптеры SW-120060EU (для Европы) и SW-120060BS (для Великобритании) с выходной мощностью 12 В DC; 600 мА (выход адаптера).

**👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- 1 Диски-пинцеты
- 2 Специальная насадка Perfect Angle
- 3 Съёмная и ополаскиваемая головка
- 4 Переключатель Вкл./Выкл. - 2 режима
- 5 Подключение питания
- 6 Кнопка разблокировки головки
- 7 Переходник (На рисунке не показано)
- 8 Щетка для чистки (На рисунке не показано)

**👁 НАЧАЛО РАБОТЫ**

При первом использовании триммера для тела будьте внимательны. Как и в случае с любым новым изделием, требуется время, чтобы приспособиться к нему.

Ознакомьтесь со своим новым триммером. Мы уверены, у вас впереди годы его приятного использования и полного удовлетворения результатом.

**👁 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭПИЛЯЦИИ**

Эпилятор Remington® был разработан так, чтобы сделать удаление нежелательных волос максимально простым, эффективным и безболезненным. Его изогнутая эпилирующая головка специально спроектирована так, чтобы повторять контуры Вашего тела, а направляющие помогают подавать тонкие, короткие и прилегающие к телу волосы в диски-пинцеты. Вращающиеся диски-пинцеты захватывают даже самые короткие волоски

(минимальная длина 0,5 мм) и удаляют их с корнем. Вновь отрастающие волосы будут мягкими и тонкими. После эпиляции Ваша кожа будет оставаться гладкой и мягкой в течение нескольких недель.

Если Вы прежде не использовали эпилятор или если Вы давно не проводили эпиляцию, Вашей коже может потребоваться некоторое время, чтобы привыкнуть к процессу эпиляции. Возможный вначале дискомфорт значительно уменьшается при дальнейшем использовании, поскольку кожа привыкает к эпиляции.

Использование эпилятора может вызвать покраснение или раздражение кожи. Это нормальная реакция, которая быстро проходит. Однако если раздражение не прошло в течение трех дней, следует обратиться к врачу. Все методы удаления волос с корнем могут – в зависимости от состояния кожи и волос – привести к вращанию волос. Регулярный пилинг предотвращает вращение волос.

В некоторых случаях при попадании бактерий (например, при перемещении прибора по коже) кожа может воспалиться. Очистка эпилирующей головки перед каждым использованием уменьшает риск инфекции.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ➡ Несколько полезных советов

- При первом использовании эпилятора лучше попробовать его на небольшом участке, чтобы привыкнуть к процессу эпиляции.
- Оптимальная длина удаляемых волос – от 2 до 5 мм. При такой длине эпиляция легче и комфортнее.
- Перед эпиляцией примите теплую ванну или душ и проведите пилинг, чтобы удалить мертвые клетки кожи. Это сделает Вашу кожу более податливой, делая процесс эпиляции менее болезненным.
- Выполняйте эпиляцию вечером, чтобы возможное покраснение кожи могло пройти за ночь.
- После эпиляции можно использовать крем для тела или лосьон алоэ для смягчения кожи и снятия раздражения.
- Регулярно выполняйте пилинг после эпиляции, чтобы избежать вращания волос.

### ✳ Зачем нужно делать пилинг?

Пилинг предотвращает вращение волос. Вращение волос означает, что растущий волос не пробивается наружу и не растет нормальным образом, а остается под кожей и продолжает расти там. В результате кожа в этом месте краснеет и становится болезненной, т.к. происходит воспаление. Регулярное использование перчатки для пилинга в душе или ванной снижает риск

врастания волос и возникновения инфекций.

Перед началом эпиляции убедитесь в том, что Ваша кожа чистая, сухая и не смазана кремом или маслом.

Потрите участки, которые должны быть подвергнуты эпиляции, чтобы поднять короткие волоски с целью улучшения их удаления.

Убедитесь в том, что эпилятор выключен, подсоедините сетевой адаптер к прибору, а затем к сети переменного тока.

## ✦ Переключите эпилятор на необходимую скорость:

- **LOW (низкая скорость)** рекомендуется для тонких волосков
- **HIGH (высокая скорость)** рекомендуется для жестких волосков или более интенсивного их роста

- 1 Свободной рукой натяните кожу так, чтобы волосы были направлены вверх.
- 2 Приложите эпилятор к коже так, чтобы металлические диски находились под углом 90° и прилегали к коже. Эпилирующая головка прибора изогнута так, чтобы обеспечить самым максимальный контакт с участком кожи, с которого необходимо удалить волосы. (иллюстрация А)
- 3 Небольшими круговыми движениями медленно и аккуратно перемещайте эпилятор по коже. Такое круговое движение является самым эффективным методом и делает процесс эпиляции менее болезненным. В качестве альтернативы можно медленным непрерывным движением перемещать эпилятор по направлению против роста волос. (иллюстрация В)
- 4 Повторите на каждом участке, пока не будут удалены все нежелательные волосы.
- 5 После завершения эпиляции выключите эпилятор и наденьте защитный колпачок.

## ✦ ЭПИЛЯЦИЯ РУК/НОГ (иллюстрация С)

Начинайте эпиляцию руки/ноги снизу, медленно перемещая эпилятор вверх. Для эпиляции за локтем/под коленом выпрямите руку/ногу, чтобы натянуть кожу.

## ✦ ПОДМЫШКИ И БИКИНИ (иллюстрация D & E)

Необходимо помнить, что эти участки особенно чувствительны. Однако эта чувствительность уменьшится после многократного использования. Для большего комфорта необходимо, чтобы кожа была натянута, а длина волос составляла 2-5 мм. Если с момента последнего удаления волос прошло много времени, перед эпиляцией подстригите волосы триммером для зоны бикини или косметическим триммером Remington®.



## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Для Вашей безопасности эпилятор замедляет работу или даже полностью останавливается, если Вы слишком сильно нажимаете им на кожу.
- Не используйте эпилятор на раздраженной коже или коже с варикозными венами, сыпью, прыщиками, родимыми пятнами и ранами, не проконсультировавшись с врачом. Люди с пониженным иммунитетом, например, беременные женщины, или больные сахарным диабетом, гемофилией или иммунодефицитом, перед использованием эпилятора также должны проконсультироваться с врачом.
- По гигиеническим соображениям не позволяйте другим людям пользоваться Вашим эпилятором. Он предназначен для индивидуального использования.
- Не используйте на лице.



## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения длительной и безупречной эксплуатации эпилятора регулярно очищайте его головку.

### ✳️ Очистите головку эпилятора после каждого применения

- Убедитесь в том, что эпилятор выключен и отсоединен от сети переменного тока. Очистите головку эпилятора.
- Нажмите кнопку-фиксатор/кнопки-фиксаторы головки и откройте головку в сборе (иллюстрация F).
- Переверните головку в сборе вверх ногами.
- Эпиляционную головку можно снять и промыть для очистки. Для оптимальной очистки необходимо удалить волосы со щипцов перед промыванием (иллюстрация G).
- Перед повторным подсоединением к корпусу эпилятора необходимо, чтобы его головка была полностью сухой.

✳️ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Корпус данного устройства не должно подвергаться мойке. Головку эпилятора необходимо снять перед промывкой под водой. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ В ВОДУ

### ✳️ Удаление остатков волос

- Чтобы удалить с диско-пинцетов из нержавеющей стали обрезки волос, смочите тампон в спирте.
- Аккуратно протрите этим тампоном диски, очищая их от остатков волос.

- \* **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что ватный тампон не пропитан спиртом чрезмерно, так как это может повредить эпилятор.

---

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

---

Для того, чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ❗ ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

### UYARI – YANMA, ELEKTRİK ÇARPMASI, YANGIN, YARALANMARIŞKLERİNE KARŞI:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere koyun.
- 4 Güç fişini ve kablosunun ıslak olmadığına emin olun.
- 5 Tüy kesme makinesini ıslak elle fişe takıp çıkarmayın.
- 6 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın. Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- 7 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ve cihazın etrafına sarmayın.
- 8 Size sağladığımız aksesuar ve ek parçaları dışındaki ürünleri kullanmayın.
- 9 Bu cihazın gövdesi, suya dayanıklı değildir ve yıkanmamalıdır. Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 10 Elektrik fişinin ve kablosunun ıslanmamasına dikkat ediniz. Suya düştüğü takdirde cihazınızı almak için elinizi uzatmayınız – öncelikle derhal prizden çekiniz.
- 11 Yaralanmaya yol açabileceğinden, bu cihazı, tüy alma tamburu hasarlı veya kırık durumdayken kullanmayın.

### ★ DİKKAT

- 12 Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın Remington® tarafından tavsiye edilmeyen aparatları kullanmayın.
- 13 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
- 14 Bu cihaz, 12 dc; 600mA (adaptör çıkışı) çıkışı kapasiteli, (Avrupa için) SW-120060EU ve (İngiltere için) SW-120060BS onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleriyle birlikte verilmelidir.

## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Cımbızlar
- 2 Mükemmel Açı Başlığı
- 3 Çıkarılabilir ve Yıkabilir Başlık
- 4 Aç/Kapa Düğmesi - 2 kademeli hız
- 5 Güç Bağlantısı
- 6 Başlık çıkarma düğmesi
- 7 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 8 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)

## BAŞLARKEN

Vücut tüy kesme makinenizi ilk kez kullanırken sabırlı olun. Tüm yeni ürünlerde olduğu gibi, ürüne alışmanız biraz zaman alabilir.

Yeni tüy kesme makinenizi öğrenmek için kendinize biraz zaman verin, ürünün yıllarca keyifle ve tam verimle kullanacağınıza inanıyoruz.

## EPİLASYONLA İLGİLİ GENEL BİLGİLER

Remington® epilator, istenmeyen tüylerin temizliğini olabildiğince etkili, nazik bir biçimde ve kolaylıkla yapmak üzere tasarlanmıştır. Eğimli epilasyon başlığı, vücudunuzdaki kıvrımlara uyması için özel olarak tasarlanmış olup, ince, kısa ve yatay şeklindeki tüyler cımbız diskleri yönlendirilmektedir. Döner cımbızlar en kısa tüyü bile (minimum 0.5mm) yakalayıp kökünden alır. Tüyler tekrar uzadıklarında yumuşak ve ince olur. Epilasyondan sonra cildiniz haftalarca pürüzsüz ve tüyden arındırılmış olur.

Daha önce epilator kullanmadıysanız ya da uzun bir süredir epilasyon yapmadıysanız, cildinizin buna alışması biraz zaman alabilir. Başlangıçta hissedilen rahatsızlık, tekrarlanan kullanımlarla cilt işleme alıştıkça azalır. Epilator kullanımı ciltte kızarma veya tahrişe yol açabilir. Bu, hızla kaybolan normal bir reaksiyondur.

Ancak, tahriş üç gün içinde kaybolmadıysa, doktora danışınız.

Bütün kökten tüy temizleme yöntemleri, cilt ve tüylerin durumuna bağlı olarak tüyün deri altında uzamasına (kıl dönmesine) neden olabilir. Düzenli olarak peeling yapmak kıl dönmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Bazı durumlarda bakterilerin deri altına geçmesi (örneğin cihaz cilt üzerinde gezdirilirken) iltihaplanmaya neden olabilir. Her kullanımdan önce epilasyon başlığının iyice temizlenmesi ile iltihaplanma riski en aza iner.

## ! KULLANIM

### ➔ Bazı faydalı ipuçları

- Epilatörü ilk kez kullanırken epilasyon işlemine alışmak için önce küçük bir bölge üzerinde deneme yapılması tavsiye edilir.
- Tüylerin temizlenmesi için en uygun uzunluk, 2-5 mm arasındır. Epilasyon daha kolay ve rahat gerçekleşir.
- Epilasyon yapmadan önce ılık bir banyo yapınız veya duş alınız ve cildi ölü hücrelerden arındırmak için peeling yapınız. Bu cildinizi daha yumuşak hale getirecektir.
- Epilasyon işlemi gece yaparsanız, olası bir kızarma sabaha kadar kaybolacaktır.
- Kullanımdan sonra cildi rahatlatmak ve ciltteki tahrişi azaltmak için vücut kremi ya da aloe losyonu kullanabilirsiniz.
- Epilasyondan sonra düzenli olarak peeling yapmak suretiyle cildi ölü hücrelerden arındırarak kıl dönmesini önleyiniz.

### Neden peeling?

Peeling tüylerin deri altında uzamasını (kıl dönmesi) önler. Kıl dönmesi, kılın olması gerektiği gibi dışa doğru uzaması yerine deri altında dönerek uzamasıyla oluşur. Çoğunlukla acı veren bir şişlik ve muhtemel enfeksiyonlarla sonuçlanır. Duşta ya da banyoda peeling eldiveniyle cildinizi ovalamanız, kıl dönmeleri veya enfeksiyonları azaltmaya yardımcı olacaktır.

Epilasyondan önce cildinizin temiz, kuru, krem ve yağlardan arındırılmış olduğundan emin olunuz.

Tüy giderme işleminden en iyi sonucu almak için, temizlenecek bölgedeki kısa tüyleri dikleştirerek üzere cildi ovun.

Epilatörün KAPALI olduğundan emin olunuz ve priz adaptörünü önce ürüne ve daha sonra prize takınız.

### ✳ Epilatörü istenilen hızda çalıştırın:

- **İnce tüyler için LOW (DÜŞÜK) kademe önerilir.**
  - **Kalın veya yoğun tüyler için HIGH (YÜKSEK) kademe önerilir.**
- 1 Boş elinizle cildi gergin tutunuz ve tüylerin dik olmasını sağlayınız.
  - 2 Epilatörü, paslanmaz çelik diskler cilde 90°'lik bir açıyla ve düz değecek şekilde tutunuz. Remington®'un epilasyon başlığı, tüylerin temizleneceği bölgeyle maksimum teması sağlamak için eğimli olarak tasarlanmıştır. (Şekil A)



- 3 Epilatörü küçük dairesel hareketlerle, yavaş ve hafifçe cildin üstünde gezdiriniz. Dairesel hareket, en etkili yöntem olup, işlem sırasında duyulan acıyı azaltır. Alternatif olarak, epilatorü yavaş ve devamlı olarak tüylerin büyüme yönünün tersine doğru hareket ettiriniz. (Şekil B)
- 4 Bütün istenmeyen tüyler temizlenene kadar her bölgede bu işlemi tekrar ediniz.
- 5 Epilasyondan sonra, epilatorü kapatınız ve koruyucu başlığı yerine takınız.

#### ✳ KOL/BACAK EPİLASYONU (Şekil C)

Kol ve bacakların alt tarafından başlayıp yavaşça yukarıya doğru hareket ettiriniz. Dirsek ya da dizinizin arkasına epilasyon yapmak için, kolunuzu veya bacağınızı cildin gerilmesi için düz tutunuz.

#### ✳ KOLTUK ALTLARI VE BİKİNİ BÖLGESİ (Şekil D & E)

Bu bölgelerin özellikle hassas olduğuna lütfen dikkat ediniz. Ancak bu hassasiyet, işlem tekrarlandıkça azalacaktır. Daha rahat epilasyon için, cildin gergin tutulduğundan ve tüylerin 2-5 mm arası en elverişli uzunlukta olduğundan emin olunuz. Uzun bir süredir tüylerinizi almadıysanız epilasyondan önce Remington® bikini bölgesi düzelticisi ile ya da kozmetik düzelticiyle kısaltabilirsiniz.

#### DİKKAT

- Güvenliğiniz için, epilator cilde sertçe bastırıldığında yavaşlayabilir hatta durabilir.
- Epilatör başlığını bir doktora danışmadan tahriş olmuş ya da varisli, kızark, lekeli, benli, yaralı ciltler üzerinde kullanmadan önce doktora başvurunuz. Bağışıklık sisteminin direnci zayıflamış olan kişiler (örneğin hamilelikte olduğu gibi) ya da şeker hastalığı veyahemofili olan veya bağışıklık sistemi tamamen çökmüş olan kişiler de ayrıca ürünü kullanmadan önce doktora danışmalıdırlar.
- Hijyen açısından, epilatorünüzü başka birinin kullanmasına izin vermeyiniz. Sadece bir kişi tarafından kullanılması tavsiye edilir.
- Yüzde kullanılması tavsiye edilmez.

#### TEMİZLİK VE BAKIM

Epilatörünüzün performansının uzun ömürlü olması için başlık donanımını düzenli olarak temizleyiniz.

- ✳ **Epilasyon başlığinin temizlenmesi her kullanımdan sonra**
- Epilatörün kapalı olduğundan ve prizden çekili olduğundan emin olunuz.
- Başlık serbest bırakma düğmelerine basınız ve başlık donanımını açınız. (Şekil F)
- Başlık donanımını baş aşağı çeviriniz.
- Epilasyon başlığı, temizlenmek üzere çıkarılabilir ve su altında durulanabilir. İdeal temizlik için; durulamadan önce tüy alma başlığındaki tüyleri fırça ile temizleyin (Şekil G).
- Epilatör gövdesine tekrar takmadan önce, tamamen kurummasını bekleyin.
- ✳ **NOT: Bu cihazın gövdesi, suya dayanıklı değildir** Epilatör başlığı, su altında durulanmadan önce gövdeden çıkarılmalıdır. **HASAR OLUŞACAĞINDAN**
- ✳ **TORTULARIN TEMİZLENMESİ**
- Paslanmaz çelik cımbızlardaki tortuları temizlemek için pamuklu bir çubuğu hafifçe alkole ıslatınız.
- Tortu temizlenene kadar pamuklu çubuğu cımbızların üzerinde gezdiriniz.
- ✳ **DİKKAT:** Epilatöre zarar verebileceğinden pamuklu çubuğu alkole batırmadığınızdan emin olunuz.



## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### IMPORTANTE AVERTISMNENT – PENTRU A REDUCE RISCUL ARSURILOR ELECTROCUTĂRII, RISCUL DE INCENDIU SAU CEL DE RĂNIRE A PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
- 3 Așezați aparatul doar pe o suprafață termorezistentă.
- 4 Țineți ștecherul și cablul la distanță de suprafețe încălzite.
- 5 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 6 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect. În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul deservise sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.
- 7 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 8 Nu folosiți alte accesorii sau atașamente decât cele furnizate de noi.
- 9 Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, piscină sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 10 Asigurați-vă că ștecărul și cablul nu au contact cu apa. Nu încercați să recuperați unitatea dacă aceasta a căzut în apă – deconectați-o imediat de la priză.
- 11 Nu folosiți acest aparat dacă cilindrul de prindere este deteriorat sau stricat; riscați să vă răniți.

### ATENȚIE

- 12 Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.
- 13 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.
- 14 Aparatul trebuie furnizat împreună cu adaptorii de izolare de siguranță SW-120060EU (pentru Europa) și SW-120060BS (pentru Regatul Unit), cu o capacitate de ieșire de 12 CD; 600mA (putere adaptor).

---

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

---

- 1 Pensete discuri
- 2 Accesorii pentru unghi perfect
- 3 Cap demontabil și lavabil
- 4 Buton pornit/oprit cu 2 viteze
- 5 Conector alimentare
- 6 Buton de eliberare a capului
- 7 Perie de curățare (nu este prezentat)
- 8 Adaptor (nu este prezentat)

---

## INTRODUCERE

---

Aveți răbdare când folosiți pentru prima oară epilatorul. Fiind un produs nou, este posibil să vă ia puțin timp să vă familiarizați cu el. Acordați puțin timp pentru a studia noua dvs. epilator; suntem convinși că veți fi răsplătit cu ani mulți de utilizare plăcută și satisfacție completă.

---

## INFORMAȚII GENERALE PRIVIND EPILAREA

---

Acest epilator Remington® a fost conceput pentru a face ca îndepărtarea firelor de păr să fie cât se poate de eficientă, delicată și ușoară. Capul său de epilare este conceput special pentru a se adapta conturilor corpului dumneavoastră iar ghidajele direcționează firele de păr fine, scurte și plate între discurile de pensare.

Pensele rotative prind până și cele mai scurte fire de păr (lungimea minimă de 0.5mm) și le smulg de la rădăcină. Firele care cresc ulterior sunt fine și subțiri. Epilarea lasă pielea dumneavoastră netedă și fără fire de păr timp de mai multe săptămâni.

Dacă nu ați mai folosit un epilator înainte sau dacă nu v-ați mai epilat de o perioadă mai lungă de timp, ar putea dura un pic până ce pielea dumneavoastră se va obișnui cu epilarea. Disconfortul resimțit esențial se reduce considerabil după utilizări repetate pe măsură ce pielea se adaptează la proces.

Utilizarea unui epilator poate cauza înroșirea sau iritarea pielii. Acestea constituie reacții normale care vor dispărea în scurt timp. Cu toate acestea, dacă iritația nu a dispărut după trei zile, trebuie să vă consultați doctorul.

Toate metodele de epilare de la rădăcină pot avea ca rezultat creșterea firelor sub piele, în funcție de starea pielii și cea a părului. Exfolierea regulată ajută la prevenirea creșterii firelor de păr pe sub piele.

În anumite cazuri se poate produce o inflamare a pielii atunci când bacteriile pătrund în aceasta (de ex. atunci când deplasați aparatul pe piele). Curățarea capului de epilare înaintea fiecărei utilizări va minimiza riscul de producere a unor infecții.

## ❗ MOD DE UTILIZARE

### ➡ Câteva sfaturi practice

- Atunci când utilizați un epilator pentru prima dată cel mai bine este să îl testați pe o zonă mai restrânsă pentru a vă obișnui cu procesul de epilare.
- Lungimea optimă pentru îndepărtarea firelor de păr se situează între 2 și 5mm. În aceste condiții epilarea este mai ușoară și mai confortabilă.
- Faceți o baie sau un duș cald înaintea epilării și exfoliați-vă pentru a îndepărta celulele moarte ale pielii.
- Astfel pielea dumneavoastră va deveni mai elastică făcând procesul de epilare mai puțin supărător.
- Epilați-vă seara astfel încât eventualele înroșiri să dispară peste noapte.
- După utilizare puteți folosi o cremă de corp sau o loțiune cu aloe pentru a calma pielea și pentru a reduce iritarea acesteia.
- După epilare exfoliați-vă în mod regulat pentru a evita creșterea firelor de păr sub piele.

### ✦ De ce să vă exfoliați?

Exfolierea previne creșterea firelor de păr sub piele. Perii încarnați apar atunci când firele care cresc se ondulează sub piele în loc să crească în afara acesteia așa cum ar trebui. Acest fapt are drept urmare o umflătură deseori dureroasă și posibile infecții. Frecarea pielii dumneavoastră cu o mânășă de exfoliere în timpul băii sau dușului va ajuta la reducerea riscului de peri încarnați sau infecții.

Înainte de epilare asigurați-vă că pielea dumneavoastră este curată, uscată și nu prezintă urme de creme și uleiuri.

Frecați pielea în care urmează să fie epilată pentru a ridica firele scurte de păr în scopul optimizării epilării.

Asigurați-vă că epilatorul este OPRIT și atașați la acesta adaptorul pentru repeaua de alimentare, apoi conectați la rețea.

### ✦ Porniți epilatorul la viteza dorită:

- **MICĂ** este recomandată pentru părul moale
- **MARE** este recomandată pentru părul mai gros sau mai mare

- 1 Utilizând mâna dumneavoastră liberă, mențineți pielea întinsă pentru a face în așa fel încât firele de păr să stea în poziție verticală.
- 2 Poziționați epilatorul astfel încât discurile de oțel inoxidabil să se afle la un unghi de 90° și suprapuse pe piele. Capul de epilare Remington® este curbat pentru a asigura un contact maxim cu suprafața de pe care se îndepărtează părul (Diagrama A).
- 3 Folosind mișcări scurte circulare, deplasați ușor și cu grijă epilatorul pe suprafața pielii. Această mișcare circulară constituie cea mai eficientă metodă și face ca procesul să fie mai puțin supărător. Alternativ, deplasați epilatorul printr-o mișcare lentă continuă în sensul invers celui de creștere a firelor de păr. (Diagrama B)
- 4 Repetați pentru fiecare porțiune de pe care se dorește îndepărtarea părului.
- 5 După epilare, opriți epilatorul și reatașați capacul de protecție.

## ★ EPILARE BRAȚE/PICIOARE (Diagrama C)

Epilați începând cu zona inferioară a brațului/piciorului și continuați către partea superioară. Pentru a epila în spatele cotului/genunchiului țineți brațul/piciorul drept pentru a întinde pielea.

## ★ ZONA INGHINALĂ ȘI AXILELE (Diagrama D & E)

Țineți cont că aceste zone sunt îndeosebi sensibile. Cu toate acestea, sensibilitatea se va reduce progresiv după utilizări repetate. Pentru mai mult confort, asigurați-vă că pielea este întinsă și că părul are lungimea optimă de 2-5mm. Dacă a trecut o perioadă mai mare de timp de când nu v-ați mai epilat, scurtați părul cu un trimmer inghinal de la Remington® sau cu un trimmer cosmetic, înainte de epilare.



## ATENȚIE

- Pentru protecția dumneavoastră, epilatorul ar putea încetini sau s-ar putea chiar opri dacă este presat cu prea multă fermitate pe piele.
- Nu utilizați capul de epilare pe pielea iritată sau pe pielea cu vene varicoase, erupții, pete, alunițe sau răni înaintea consultării unui doctor. Persoanele cu imunitate redusă, de ex. în timpul sarcinii, sau persoanele care suferă de diabet zaharat, hemofilie sau imunodeficiență trebuie de asemenea să-și consulte doctorul înainte de a utiliza acest produs.
- Din rațiuni privind igiena, nu permiteți altei persoane să utilizeze epilatorul dumneavoastră. Este recomandat utilizării de către o singură persoană.
- Nu se recomandă utilizarea facială.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru a garanta performanțe de lungă durată pentru epilatorul dumneavoastră, curățați ansamblul capului cu regularitate

- ✱ **Curățarea capului de epilare după fiecare utilizare**
  - Asigurați-vă că epilatorul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu electricitate.
  - Apăsăți butonul/le de eliberare a capului și detașați ansamblul capului. (Diagrama F)
  - Întoarceți ansamblul capului inversi.
  - Capul epilatorului poate fi îndepărtat și curățat prin spălare. Pentru o curățare optimă, curățați firele de păr din capătul de epilare cu o perie înainte de a-l spăla. (Diagrama G)
  - Lăsați-l să se zvânte complet înainte de a-l reatașa la unitatea principală a epilatorului
- ✱ **REȚINEȚI!** Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă . Capul epilatorului trebuie îndepărtat înainte de a-l spăla sub apă. **NU O INTRODUCEȚI ÎN APĂ.**
- ✱ **Pentru îndepărtarea reziduurilor**
  - Pentru a îndepărta reziduurile de pe pensetele din oțel inoxidabil, înmuiați un tampon în alcool.
  - Ștergeți cu grijă cu tamponul pensetele până când reziduurile au fost îndepărtate.
- ✱ **ATENȚIE:** Asigurați-vă că tamponul de bumbac nu este îmbibat în alcool deoarece astfel epilatorul poate fi deteriorat.

## PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- 3 Να ακουμπάτε τη συσκευή μόνο πάνω σε θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- 4 Φροντίστε ώστε το βύσμα και το καλώδιο τροφοδοσίας να βρίσκονται μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 5 Φροντίστε να μην βραχεί το βύσμα και το καλώδιο.
- 6 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες. Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.
- 7 Μην συστρέψετε ή στρεβλώσετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
- 9 Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό, μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό ή μπανιέρα, νιπτήρα ή οποιαδήποτε άλλη πηγή νερού. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- 10 Φροντίστε να μην βραχούν το βύσμα και το καλώδιο. Μην επιχειρήσετε να πιάσετε τη μηχανή αν έχει πέσει σε νερό – βγάλτε την αμέσως από την πρίζα.
- 11 Μην χρησιμοποιείτε τη συγκεκριμένη συσκευή όταν οι δίσκοι αποτρίχωσης έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν σπάσει καθώς υπάρχει



ενδεχόμενο πρόκλησης σωματικής βλάβης.

### ★ ΠΡΟΣΟΧΗ

- 13 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
- 14 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.
- 15 Αυτή η συσκευή θα πρέπει να διατίθεται μαζί με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας SW-120060EU (στην Ευρώπη) και τον SW-120060BS (για το Ηνωμένο Βασίλειο) με τάση εξόδου 12 DC, 600mA (έξοδος μετασχηματιστή).

### ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Τιμπιδάκια
- 2 Καπάκι Ιδανικής Γωνίας
- 3 Αφαιρούμενη & Πλενόμενη Κεφαλή
- 4 Διακόπτης λειτουργίας On/Off Διακόπτης - 2 ρυθμίσεων ταχύτητας
- 5 Σύνδεση ρεύματος
- 6 Κουμπί αποδέσμευσης κεφαλών
- 7 Προσαρμογέας (Δεν απεικονίζεται)
- 8 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Να είστε υπομονετικοί κατά την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής σώματος. Όπως με κάθε νέο προϊόν, ενδέχεται να χρειαστείτε λίγο καιρό για να εξοικειωθείτε με αυτήν.

Αφιερώστε χρόνο για να γνωρίσετε καλά τη νέα σας κουρευτική μηχανή, καθώς είμαστε βέβαιοι ότι θα την απολαύσετε και θα μείνετε ικανοποιημένοι για πολλά χρόνια χρήσης.

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ

Αυτή η αποτριχωτική μηχανή της Remington® έχει σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε η αφαίρεση των ανεπιθύμητων τριχών να γίνεται όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικά, απαλά και εύκολα. Η καμπύλη αποτριχωτική κεφαλή της μηχανής είναι ειδικά σχεδιασμένη για να εφαρμόζει στις γραμμές του σώματός σας, ενώ οι οδηγοί κατευθύνουν τις κοντές και ίσιες τρίχες ανάμεσα στους δίσκους με τις τιμπιδες.

Οι περιστρεφόμενες τιμπίδες πιάνουν ακόμη και τις πιο κοντές τρίχες (ελάχιστο μήκος 0,5mm) και τις τραβούν από τη ρίζα. Οι τρίχες που

ξαναβγαίνουν είναι μαλακές και λεπτές.

Μετά την αποτρίχωση το δέρμα σας είναι λείο, χωρίς τρίχες για αρκετές εβδομάδες.

Αν δεν έχετε ξαναχρησιμοποιήσει αποτριχωτική μηχανή ή αν έχετε πολύ καιρό να τη χρησιμοποιήσετε, ενδέχεται το δέρμα σας να χρειαστεί λίγο χρόνο μέχρι να προσαρμοστεί στη διαδικασία αποτρίχωσης. Η αρχική δυσφορία μειώνεται σημαντικά με τη συνεχή χρήση της μηχανής, καθώς το δέρμα συνηθίζει τη διαδικασία.

Κατά τη χρήση της αποτριχωτικής μηχανής ενδέχεται το δέρμα σας να κοκκινίσει ή να ερεθιστεί. Αυτή η αντίδραση είναι φυσιολογική και γρήγορα θα υποχωρήσει. Ωστόσο, αν ο ερεθισμός δεν υποχωρήσει εντός τριών ημερών, πρέπει να συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

Όλες οι μέθοδοι αφαίρεσης της τρίχας από τη ρίζα ενδέχεται να προκαλέσουν την εσωτερική ανάπτυξη της τρίχας ανάλογα με την κατάσταση του δέρματος και της τρίχας.

Με την τακτική απολέπιση αποτρέπεται η εσωτερική ανάπτυξη της τρίχας.

Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να δημιουργηθεί φλεγμονή στο δέρμα, αν διεισδύσουν βακτήρια (π.χ. όταν περνάτε τη συσκευή πάνω από το δέρμα). Ο σχολαστικός καθαρισμός της αποτριχωτικής κεφαλής πριν από κάθε χρήση ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο μόλυνσης.



## ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

### ➔ Μερικές χρήσιμες συμβουλές

- Όταν χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική μηχανή για πρώτη φορά, είναι καλύτερα να τη δοκιμάσετε σε μια μικρή περιοχή, για να εξοικειωθείτε με τη διαδικασία αποτρίχωσης.
- Το ιδανικό μήκος των τριχών για αφαίρεση είναι 2-5mm. Στο μήκος αυτό η αποτρίχωση γίνεται πιο εύκολα και άνετα.
- Κάντε ένα ζεστό μπάνιο ή ντους πριν από την αποτρίχωση καθώς και απολέπιση, για να αφαιρέσετε τα νεκρά κύτταρα από το δέρμα σας. Έτσι το δέρμα σας θα γίνει πιο ελαστικό και η διαδικασία της αποτρίχωσης λιγότερο δυσάρεστη.
- Σας συμβουλεύουμε να κάνετε την αποτρίχωσή σας το βράδυ, έτσι ώστε οι πιθανές κοκκινίλες στο δέρμα να έχουν εξαφανιστεί μέχρι το πρωί.
- Μετά την αποτρίχωση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια κρέμα σώματος ή κάποια λοσιόν με αλόη που θα καταπραΰνουν το δέρμα σας και θα μειώσουν τους ερεθισμούς.
- Μετά την αποτρίχωση, να κάνετε τακτικά απολέπιση, για να αποτρέπεται η εσωτερική ανάπτυξη των τριχών.

### ✱ Γιατί χρειάζεται η απολέπιση;

Η απολέπιση αποτρέπει την εσωτερική ανάπτυξη της τρίχας. Οι τρίχες αναπτύσσονται εσωτερικά όταν σγουραίνουν κάτω από το δέρμα αντί να μεγαλώνουν φυσιολογικά έξω από την επιφάνεια του δέρματος. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός επώδυνου, κόκκινου πρηξίματος και πιθανή μόλυνση. Τρίβοντας το δέρμα σας με ένα γάντι απολέπισης όταν κάνετε ντους ή μπάνιο, μειώνονται οι πιθανότητες εσωτερικής ανάπτυξης των τριχών ή οι μολύνσεις.

Πριν αρχίσετε την αποτρίχωση, βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι καθαρό, στεγνό και χωρίς κρέμες ή λάδια σώματος.

Τρίψτε το δέρμα στην περιοχή που χρειάζεται απολέπιση για να ανασηκώσετε τις κοντές τρίχες και να βελτιστοποιήσετε την αποτρίχωση. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στη θέση OFF και συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος σε αυτήν και κατόπιν στην πρίζα.

### ✱ Θέστε τη μηχανή αποτρίχωσης στην επιθυμητή ταχύτητα:

- Η ΧΑΜΗΛΗ ταχύτητα συνιστάται για λεπτές τρίχες
  - Η ΥΨΗΛΗ ταχύτητα συνιστάται για χοντρές τρίχες ή για πιο έντονη τριχοφυΐα.
- 1 Με το ελεύθερό σας χέρι, τεντώστε το δέρμα σας, έτσι ώστε οι τρίχες να είναι όρθιες.
  - 2 Τοποθετήστε την αποτριχωτική μηχανή έτσι ώστε οι δίσκοι από ανοξείδωτο ατσάλι να είναι σε γωνία 90 μοιρών με το δέρμα. Η αποτριχωτική κεφαλή της μηχανής Remington είναι καμπύλη, για να διασφαλίζει την καλύτερη επαφή με την περιοχή από την οποία αφαιρούνται οι τρίχες. (Διάγραμμα Α)
  - 3 Με μικρές, κυκλικές κινήσεις περάστε αργά και απαλά τη μηχανή πάνω από το δέρμα. Οι κυκλικές αυτές κινήσεις είναι οι πιο αποτελεσματικές για τη συγκεκριμένη διαδικασία, καθώς την καθιστούν λιγότερο δυσάρεστη. Εναλλακτικά, μπορείτε να περάσετε τη μηχανή με αργές και συνεχείς κινήσεις κατά την αντίθετη φορά που φυτρώνουν οι τρίχες. (Διάγραμμα Β)
  - 4 Επαναλάβετε τη διαδικασία σε όλα τα σημεία από τα οποία θέλετε να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες.
  - 5 Μετά την αποτρίχωση, απενεργοποιήστε τη μηχανή και επανατοποθετήστε το προστατευτικό πώμα.

### ✱ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ ΧΕΡΙΩΝ/ΠΟΔΙΩΝ (Διάγραμμα C)

Αρχίστε την αποτρίχωση από το κάτω μέρος του χεριού/ποδιού με αργές κινήσεις και συνεχίστε προς τα πάνω. Για να κάνετε αποτρίχωση πίσω από τον αγκώνα/γόνατο, κρατήστε το χέρι/πόδι ίσιο για να τεντώσει το δέρμα.

### ✱ ΜΑΣΧΑΛΕΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΗ ΜΠΙΚΙΝΙ (Διάγραμμα D & E)

Να είστε προσεκτικοί στις περιοχές αυτές, γιατί είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες.

Ωστόσο, η ευαισθησία αυτή θα μειωθεί μετά την επαναλαμβανόμενη χρήση. Για μεγαλύτερη άνεση, φροντίστε το δέρμα σας να είναι τεντωμένο και το μήκος των τριχών να είναι στα 2-5mm.

Αν έχει περάσει μεγάλο διάστημα από την τελευταία σας αποτρίχωση, κουρέψτε τις τρίχες με την κουρευτική μηχανή για τη γραμμή μπικίνι της Remington® ή με κάποια άλλη παρόμοια μηχανή πριν από την αποτρίχωση.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για τη δική σας προστασία, η μηχανή μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί με χαμηλότερη ταχύτητα ή ακόμη και να σταματήσει, αν την πατήσετε με δύναμη πάνω στο δέρμα.
- Μην χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική κεφαλή σε ερεθισμένο δέρμα ή σε δέρμα με κισσούς, εξανθήματα, κηλίδες, κρεατοελιές ή τραύματα χωρίς να συμβουλευτείτε το γιατρό σας. Άτομα με μειωμένη ανοσολογική απόκριση π.χ. κατά τη διάρκεια κύησης ή άτομα που υποφέρουν από σακχαρώδη διαβήτη, αιμοφιλία ή ανοσοανεπάρκεια πρέπει να συμβουλευούνται το γιατρό τους πριν χρησιμοποιήσουν αυτό το προϊόν.
- Για λόγους υγιεινής, μην αφήνετε άλλα άτομα να χρησιμοποιούν την αποτριχωτική σας μηχανή. Συνιστάται η μηχανή να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Δεν ενδείκνυται για χρήση στο πρόσωπο.



### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διασφαλίσετε την απόδοση της μηχανής για μεγάλο διάστημα, να καθαρίζετε τακτικά το συγκρότημα κεφαλής.

### ✱ Καθαρισμός της αποτριχωτικής κεφαλής μετά από κάθε χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την αποτριχωτική μηχανή και την έχετε βγάλει από την πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί(ά) απεμπλοκής της κεφαλής και ανοίξτε το συγκρότημα κεφαλής. (Διάγραμμα F)
- Γυρίστε το συγκρότημα κεφαλής ανάποδα.
- Η κεφαλή αποτρίχωσης μπορεί να αφαιρεθεί και να ξεπλυθεί για να καθαριστεί. Για ιδανικό καθαρισμό βουρτσίστε τις τρίχες από τους δίσκους αποτρίχωσης προτού τους ξεπλύνετε. (Διάγραμμα G)
- Περιμένετε να στεγνώσει εντελώς προτού τη συνδέσετε ξανά στο σώμα της μηχανής αποτρίχωσης.

- ✱ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται. Η κεφαλή αποτρίχωσης πρέπει να αφαιρείται προτού ξεπλυθεί κάτω από νερό. **ΜΗΝ ΤΗ ΒΥΘΪΖΕΤΕ ΜΕΣΑ ΣΕ ΝΕΡΟ.**
- ✱ **Για να αφαιρέσετε τα κατάλοιπα**
  - Για να αφαιρέσετε τα κατάλοιπα από τις τσιμπίδες από ανοξείδωτο ατσάλι, χρησιμοποιήστε μία μπατονέτα που έχετε υγράνει με οινόπνευμα.
  - Καθαρίστε απαλά τις τσιμπίδες με την μπατονέτα μέχρι να αφαιρεθούν τα κατάλοιπα.
- ✱ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Φροντίστε να μην στάζει το οινόπνευμα από την μπατονέτα, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει τη μηχανή.

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.



Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Remington®.  
Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

### OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI POŠKODB OSEB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Naprave ne puščajte brez nadzora ko je priključena v električno omrežje.
- 3 Napravo položite izključno na površine, ki so odporne na toploto.
- 4 Pazite, da se električni vtič in kabel za električno napajanje ne zmočita.
- 5 Naprave ne izklaplajte z mokrimi rokami.
- 6 Ne zvijajte ali ovijajte kabla okoli aparata. Če je kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe, ali s strani nekoga, ki je usposobljen in pooblaščen, da bi se izognili nevarnosti.
- 7 Kabla ne zvijajte ali prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
- 8 Ne uporabljajte dodatne opreme ali dodatkov, razen tistih, ki so v ponudbi
- 9 Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno.
- 10 Naprave ne dajajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode v kadi, umivalniku ali drugi posodi in je ne uporabljajte na prostem.
- 11 Pazite, da se električni vtič in kabel za električno napajanje ne zmočita. Če vam je naprava padla v vodo, je ne skušajte vzeti ven. Takoj jo izključite iz električne vtičnice.
- 12 Te naprave ne uporabljajte s poškodovanim ali zlomljenim valjem s pincetami, saj lahko sicer pride do telesnih poškodb.

### OPOZORILO

- 13 Ne uporabljajte aparata za druge namene, razen tistih, opisanih v teh navodilih.
- 14 Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje.
- 15 To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki SW-120060EU (za Evropo) in SW-120060BS (za Veliko Britanijo) z izhodno zmogljivostjo 12 V; 600 mA (izhodna vrednost napajalnika).

## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Pincete
- 2 Pokrov za popoln kot
- 3 Snemljiva in pralna glava
- 4 Stikalo za vklop/izklop - 2 nastavitvi hitrosti
- 5 Napajalni priključek
- 6 Gumb za sprostitev glave
- 7 Napajalnik (ni prikazan)
- 8 Ščetka za čiščenje (ni prikazana)

## PRVI KORAKI

Pri prvi uporabi aparata bodite potrpežljivi. Kot pri vseh novih izdelkih lahko trajajo nekaj časa, da se seznanite z izdelkom.

Vzemite si čas, da se seznanite s svojim novim aparatom, saj smo prepričani, da vam bo vrsto let dobro služil.

## SPLOŠNI PODATKI O EPILATORJU

Epilator Remington® je izdelan tako, da vam olajša odstranjevanje nezaželenih dlak, celoten postopek pa naredi bolj učinkovit in preprost.

Zaobljena glava epilatorja je izdelana posebej zato, da se prilaga oblinam vašega telesa, vodila za dlačice pa usmerijo tanke, kratke in ploske dlačice v diske s pincetami.

Vrtljive pincete izpulijo še tako kratke dlačice (najkrajša dolžina 0,5 mm) skupaj s koreninico. Dlačice, ki ponovno zrastejo, so mehke in tanke. Po epiliranju je vaša koža več tednov gladka in brez dlačic.

Če epilatorja še niste uporabljali ali pa se niste epilirali že dalj časa, bo vaša koža morda potrebovala nekaj časa, da se navadi na epiliranje. Neudobje, ki ga najprej izkusite, se z večkratno uporabo znatno zmanjša, ker se koža privadi na postopek. Uporaba epilatorja lahko povzroči rdečico ali draženje kože. To je povsem normalna reakcija, ki hitro izgine. Če pa se vaša koža čez par dni ne umiri, pojdite k zdravniku.

Pri vseh načinih odstranjevanja dlačic s korenino so posledice vraščene dlačice, odvisno od vaše kože in dlačic. Redno odstranjevanje odmrlih celic pomaga preprečiti pojav vraščenih dlačic.

V nekaterih primerih se lahko pojavi tudi vnetje kože, kadar bakterije prodrejo v kožo (npr. pri pomikanju naprave po koži). Temeljito čiščenje glave epilatorja pred vsako uporabo zmanjša možnost vnetja.

## ! NAVODILA ZA UPORABO

### ➡ Nekaj koristnih nasvetov

- Ko prvič uporabljate epilator je najbolje, da ga najprej preizkusite na manjšem območju, da se privadite na postopek epilacije.
- Optimalna dolžina za odstranjevanje dlačic je med 2-5 mm. Epilacija je tako bolj preprosta in udobna.
- Pred epiliranjem ali odstranjevanjem odmrlih celic si privoščite toplo kopalni ali pa se oprhajte. Tako bo vaša koža bolj prožna, kar naredi postopek epilacije veliko bolj prijeten.
- Epilirajte se zvečer, da lahko morebitna rdečica čez noč izgine.
- Po uporabi lahko uporabite mleko za telo ali aloe vero, da pomirite kožo in zmanjšate razdraženost.
- Po epiliranju je priporočljiv piling, da preprečite pojav vraščenih dlačic.

### ✱ Zakaj odstranjevati odmrle celice?

Odstranjevanje odmrlih celic preprečuje pojav vraščenih dlačic. Vraščene dlačice se pojavijo, ko se rastoča dlačica zvije pod kožo namesto, da zraste ven, kot bi morala. Posledica tega je boleča rdeča bulica in možnost vnetja. Če se boste pod prho ali v kadi drgnili po koži z

rokavico, boste lahko zmanjšali pojav vraščenih dlačic.

Pred epiliranjem se prepričajte, da je koža čista, suha in da na njej ni kreme ali olja. Podrgnite kožo na območju depilacije, da dvignete kratke dlake in optimizirate odstranjevanje dlak.

Prepričajte se, da je epilator izključen in priključite napajalnik na epilator in nato v električno vtičnico.

### ✱ Depilator vklopite na zeleno hitrost:

- **Za fine dlačice priporočamo nizko nastavitvev**
  - **Za močnejše dlake se priporoča višja nastavitvev hitrosti**
- 1 S prsto roko napnite kožo, da se bodo dlačice postavile pokončno. Namestite epilator plosko, tako da bodo diski iz nerjavečega jekla pod kotom 90° in plosko ob koži.
  - 2 Glava epilatorja Remington® je zaobljena, kar zagotavlja maksimalni kontakt s predelom, kjer odstranjujete dlačice (Diagram A).
  - 3 Z majhnimi krožnimi gibi počasni in nežno premikajte epilator po koži. Krožni gibi so najbolj učinkovit način, epiliranje pa je tako manj neudobno. Alternativno lahko epilator pomikate s počasnimi, enakomernimi gibi v nasprotni smeri rasti dlačic (Diagram B).



- 4 Postopek ponovite na vsakem predelu, dokler ne odstranite vseh nezaželenih dlačic.
- 5 Po epiliranju izključite epilator in odstranite zaščitni pokrov.

#### ✱ EPILACIJA ROK/NOG (Diagram C)

Z epiliranjem začnite na spodnjem delu roke/noge in epilator pomikajte počasi navzgor. Za epiliranje za komolcem/kolenom, držite roko/nogo iztegnjeno, da napnete kožo.

#### ✱ PODPAZDUHA IN BIKINI (Diagram D in E)

Pomnite, da so ti predeli izredno občutljivi.

Vendar se bo ta občutljivost s časom zmanjšala.

Za večje udobje zagotovite, da je vaša koža napeta in da so dlačice optimalno dolge med 2-5mm. Če si že dalj časa niste odstranjevali dlačic, si jih pred epilacijo postrizite s strižnikom Remington® ali kozmetičnim strižnikom.



### OPOZORILO

- Zaradi vaše varnosti se bo epilator upočasnil ali celo ustavil, če ga boste premočno pritisnili ob kožo.
- Epilatorja ne uporabljajte na razdraženi koži ali koži s krčnimi žilami, izpuščaji, madeži, znamenji ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Ljudje z zmanjšanim imunskim odzivom, npr. med nosečnostjo, ali ljudje, ki imajo diabetes melitus, hemofilijo ali oslavljen imunski sistem se morajo prav tako pred uporabo tega izdelka posvetoovati z zdravnikom.
- Zaradi higiene ne dovolite drugim, da uporabljajo vaš epilator. Priporočljivo je, da ga uporablja samo enaoseba.
- Uporaba na obrazu ni priporočljiva.



### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo vašega epilatorja, redno čistite sklop brivne glave.

#### ✱ Čiščenje glave epilatorja po vsaki uporabi

- Prepričajte se, da je epilator izključen in vtič izvlečen iz električnega omrežja.
- Pritisnite na gumb za sprostitve glave in odprite sklop glave (Diagram F).
- Sklop glave obrnite navzdol.

- Depilacijsko glavo je mogoče za čiščenje odstraniti in splakniti. Za optimalno čiščenje pred spiranjem skrtajte dlačice iz pincet. (Diagram G)
- Preden znova pritrđite ohišje depilatorja, pustite, da se do konca posuši.
- ✳ **OPOMBA:** Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje. Pred spiranjem pod vodo morate odstraniti glavo depilatorja. **NAPRAVE NE SMETE POTOPITI V VODO.**
- ✳ **Odstranjevanje ostankov dlačic**
- Za odstranjevanje ostankov z nerjavečih pincet, namočite vatno paličko v alkohol.
- Nežno povlecite paličko preko pincet, da odstranite vse ostanke.
- ✳ **POZOR:** Vatna palička ne sme biti prepojena z alkoholom, ker lahko pride do okvar epilatorja.



## VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrežna zbirališča.



Zahvaljujemo na kupovini Vašeg novog Remington® proizvoda. Prije uporabe, molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu. Otklonite svo pakiranje prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

### UPOZORENJE – KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD OPEKLINA, UDARA STRUJE, POŽARA ILI OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
  - 2 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je ukopčan.
  - 3 Uređaj postaviti samo na površinu otpornu na toplinu.
  - 4 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
  - 5 Ne uključujte niti isključujte proizvod mokrim rukama.
  - 6 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan. Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.
  - 7 Kabel se ne smije rotirati, presavijati i namotavati oko uređaja.
  - 8 Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.
  - 9 Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu.
  - 10 Ne uranjajte uređaj u tekućinu, ne rabite ga blizu vode u kadi, umivaoniku ili kraj drugih posuda i ne rabite uređaj vani.
  - 11 Pazite da se utikač i kabel ne smoče. Ne posežite za uređajem ako Vam padne u vodu – odmah ga isključite iz utičnice.
  - 12 Ne koristite ovaj uređaj ako je valjak s pincetama oštećen ili slomljen, jer se tako možete povrijediti.
- ★ OPREZ**
- 13 Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.
  - 14 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
  - 15 Ovaj uređaj mora biti opremljen odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom SW-120060EU (za Europu) i SW-120060BS (za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom od 12 DC; 600mA (izlazna struja adaptera).

---

## GLAVNA OBILJEŽJA

---

- 1 Pincete
- 2 Kapica za savršeni kut
- 3 Glava uređaja se može skinuti i isprati
- 4 Prekidač za paljenje / gašenje -2 topline
- 5 Priključak za napajanje
- 6 Gumb za otpuštanje glave
- 7 Četkica za čišćenje (nije prikazana)
- 8 Adapter (nije prikazan)

---

## PRIJE POČETKA

---

Prilikom prve uporabe trimera za tijelo budite strpljivi. Možda će Vam upoznavanje s proizvodom malo potrajati, kao što je to slučaj sa svakim proizvodom.

Upoznajte se sa svojim novim trimerom postepeno i sigurni smo da će vam donijeti veliko zadovoljstvo kroz dugogodišnju uporabu.

---

## OSNOVNE INFORMACIJE O EPILACIJI

---

Ovaj Remington® epilator stvoren je za uklanjanje neželjenih dlačica na učinkovit, nježan i najjednostavniji mogući način. Njegova zakrivljena glava za epilaciju je posebno dizajnirana kako bi pratila konture Vašeg tijela, a posebne vodilice usmjeravaju čak i nježne, kratke i polegnute dlačice u diskove kružnih pinceta.

Rotirajuće pincete hvataju i najkraće dlačice (minimalna duljina 0,5 mm) i izvlače ih zajedno s korijenom. Kada ponovo narastu, dlačice su meke i tanke. Nakon epilacije koža tjednima ostaje glatka i bez dlačica.

Ako nikada niste koristili epilator ili ako je od posljednje epilacije prošlo dulje vremena, Vašoj će koži možda trebati izvjesno vrijeme za prilagodbu na epilaciju. Neugoda koju osjećate na početku kasnije će se bitno smanjiti, kada se kroz čestu uporabu koža navikne na taj postupak. Uporaba epilatora može prouzročiti crvenilo i iritaciju kože. To je normalna reakcija koja će brzo nestati.

Ipak, ako iritacija ne prestane u roku od tri dana, konzultirajte liječnika.

Svi postupci uklanjanja dlačica s korijenom mogu dovesti do urastanja dlačica, ovisno o stanju kože i dlačica. Redovan piling pomaže u sprečavanju urastanja dlačica.

U nekim slučajevima može doći do upalnih procesa na koži, kad bakterije prodru kroz nju (npr. pri povlačenju uređaja po koži). Pozorno čišćenje glave za epilaciju prije svake uporabe smanjit će rizik infekcije.



## UPUTE ZA UPORABU

### ➔ Korisni savjeti

- Pri prvoj uporabi epilatora najbolje ga je isprobati na malom području kože, kako biste se navikli na postupak epilacije.
- Najbolja duljina dlačica za uklanjanje je 2-5 mm. Tada je epilacija lakša i ugodnija.
- Prije epilacije preporučuje se topla kupka ili tuš, te uklanjanje mrtvih stanica kože pilingom.
- Tako će koža biti mekša, a postupak epilacije manje neugodan.
- Epilaciju vršite navečer, kako bi moguće crvenilo kože nestalo do jutra. Nako epilacije iritaciju kože možete smanjiti kremom za tijelo ili losionom od aloe.
- Redovan piling nakon epilacije pomaže u sprečavanju urastanja dlačica.

### ✱ Zašto raditi piling?

Piling sprečava urastanje dlačica. Do urastanja dlačica dolazi kada se dlačice u rastu saviju pod kožom umjesto da izrastu izvan kože. Tada dolazi do crvenog otoka koji je često bolan, a može doći i do infekcije.

Prije epilacije provjerite je li koža čista, suha te nije li namazana kremom ili uljem. Istrljajte kožu u području koje se treba epilirati kako biste podigli kratke dlačice i poboljšali njihovo uklanjanje.

Provjerite je li epilator isključen (OFF) i priključite adapter napajanja na epilator.

### ✱ Postavite epilator na željenu brzinu:

- **LOW (niska) se preporučuje za nježne dlačice**
  - **HIGH (visoka) se preporučuje za grube dlačice ili jači rast**
- 1 Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi dlačice stajale okomito.
  - 2 Postavite epilator ravno kako bi pincete stajale pod kutem od 90° i uz samu kožu. Glava Remington epilatora je zakrivljena kako bi se postigao maksimalan kontakt područjem skidanja dlačica. (Crtež A)
  - 3 Malim kružnim pokretima polako i nježno pomičite epilator po koži. Kružni pokret je najučinkovitiji način epilacije i čini postupak manje neugodnim. Ako želite, možete epilator pomicati polaganim, kontinuiranim pokretom u smjeru suprotnom od rasta dlačica. (Crtež B)
  - 4 Ponovite na svim područjima koje želite epilirati, sve do skidanja svih dlačica.

5 Nakon epilacije isključite epilator i ponovo postavite zaštitnu kapicu.

## ✱ EPILACIJA NADLAKTICA/NOGU (Crtež C)

Epilirajte donji dio nadlaktice ili noge, te polagano pomičite epilator prema gore. Prilikom epiliranja iza lakta/ koljena izravnajte ruku odnosno nogu kako bi se koža napela.

## ✱ ZONA ISPOD PAZUHA I BIKINI ZONA (Crtež D i E)

Ne zaboravite da su ova područja osobito osjetljiva. Ipak, ta će se osjetljivost smanjiti ponavljanjem uporabe.

Kako bi epilacija bila ugodnija držite kožu napetom, a dlačice pri epilaciji trebaju biti duljine 2-5 mm. Ako dulje vrijeme niste uklanjali dlačice, skratite ih Remington® trimerom za bikini zonu ili kozmetičkim trimerom prije epilacije.



## OPREZ

- Radi zaštite epilator će usporiti ili čak stati ako ga prejako pritisnete na kožu.
- Epilacijski uređaj ne treba koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima ili ranama bez konzultiranja liječnika. Osobe sa oslabljenim imunološkim sustavom, primjerice trudnice, ili osobe koje pate od dijabetesa (diabetes mellitus), slabokrvnosti (haemophilia) odnosno insuficijencije imunološkog sustava također bi trebale konzultirati liječnika prije uporabe ovog proizvoda.
- Iz higijenskih razloga drugim osobama ne dozvoljavajte uporabu svog epilatora. Preporučuje se da ga koristi samo jedna osoba.
- Ne preporučuje se korištenje uređaja na licu.



## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Redovnim čišćenjem glave epilatora postići ćete njegovu dugotrajnu pouzdanost u radu.

### ✱ Čišćenje nastavka za epilaciju nakon svake uporabe

- Provjerite je li epilator isključen i iskopčan iz napajanja.
- Pritisnite tipku za otpuštanje glave i skinite glavu za epilaciju. (Crtež F)
- Okrenite sklop glave naopako.
- Kako biste očistili glavu epilatora možete je skinuti i isprati. Za optimalno čišćenje prije ispiranja otriesite dlačice iz pinceta. (Crtež G)
- Prije nego što je postavite na tijelo epilatora ostavite glavu da se potpuno osuši.

- \* **NAPOMENA:** Tijelo ovog uređaja se ne smije prati. Prije ispiranja pod vodom morate skinuti glavu epilatora s tijela. **NE URANJAJTE GA U VODU.**
- \* **Uklanjanje naslaga**
  - Za uklanjanje naslaga s diskova pinceta higijenski štapić navlažite alkoholom.
  - Nježno protrljajte diskove higijenskim štapićem sve dok ne uklonite naslage.
- \* **POZOR:** Higijenski štapić samo navlažite alkoholom, prevelika količina alkohola može oštetiti epilator.

---

## ZAŠTITA OKOLIŠA

---

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



- لإزالة بقايا
- لإزالة بقايا من الفولاذ المقاوم للصدأ ملاقط، تخفيف مسحة مع الكحول
- مسحة بلطف على ملاقط حتى تمت إزالة جميع بقايا.
- تنبيه: تأكد من أن لا يتم مسحة القطن غارقة في الكحول لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف نزع الشعر

### حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



- أعد تكرار في كل المنطقة حتى يتم إزالة الشعر غير المرغوب فيه جميع
- بعد نتف الشعر، قوم بإيقاف ماكينات نزع شعر
- ✳️ C.نزع الشعر من الذراع/الساق (مخطط بياني)
- إبدأ نزع الشعر من أسفل الذراع/الساق وتحرك ببطء لأعلى. لنزع الشعر من خلف الكوع/الركبة، ثبت الذراع/الساق في وضع مستقيم لفرد الجلد
- ✳️ مناطق الإبط والمناطق الداخلية (مخطط بياني D & E)
- يرجى العلم أن هذه المناطق حساسة بصفة خاصة. وعلى أية حال سوف تقل هذه الحساسية مع تكرار الاستعمال. لمزيد من الراحة، تأكد من أن الجلد في هذه مم. 2-5المناطق مشدود وأن الشعر في طوله الأمثل المناسب للنزع وهو ما بين إذا كانت قد انقضت فترة طويلة لم تنزع الشعر خلالها، عليك أولاً أن تشدبه بواسطة مشذب ريمنجنتون أو مشذب تجميلي قبل عملية نزع الشعر
- ✳️ تنبيه
- لحمايتك، فقد صممت الآلة كي تبطئ أو حتى تتوقف عندما يتم الضغط عليها بشدة فوق الجلد
- ا تستخدمي رأس النزع فوق الجلد المتهيج أو المناطق المصابة بالدوالي، أو الطفح الجلدي أو البقع الجلدية أو الخال أو الجروح من دون استشارة الطبيب. الأشخاص ذوي الاستجابة المناعية المنخفضة مثل المرأة في فترة الحمل، أو الأشخاص الذين يعانون من مرض السكري أو الهيموفيليا أو نقص المناعة يجب عليهم مراجعة أطبائهم قبل استخدام هذا المنتج
- لا تدعي أي شخص آخر يستعمل ألتك الخاصة لنزع الشعر للدواعي الصحية. يُنصح أن تكون للاستخدام الشخصي فقط
- ✳️ تنبيهات التنظيف
- تنظيف رأس إزالة الشعر بعد كل استخدام:
- تأكد من إيقاف المنتج.
- رقعش! عزن قلأ س أر عزن او س أرل ق اتع! رز طغضا
- اقلب مجمع الرأس لأسفل
- يمكن فك رأس ماكينة نزع الشعر وشطفه للتنظيف. وللتنظيف الأمثل؛ قم بتنظيف الشعر يفرشاه من الملاقط قبل الشطف (الرسم البياني G)
- ✳️ ملاحظة: لا تغمر تماما في الماء. يمكن غمر رأس ماكينة نزع الشعر بعد إخراجها من جسم ماكينة نزع الشعر.

## تعليمات الاستخدام

## بعض النصائح المفيدة

- ✱ • عند استخدامك لآلة نزع الشعر لأول مرة من الأفضل أن تجربها على مساحة صغيرة من الجلد كي تتعود عليها وتعتاد عملية إزالة الشعر من جذوره
- مم. عملية نزع الشعر من جذوره أسهل 5-2 الطول الأمثل لإزالة الشعر هو بين وأكثر راحة من الطرق الأخرى
- احصل على دش دافئ قبل نزع الشعر وقم بعمل تقشير لإزالة خلايا الجلد الميتة. هذا من شأنه أن
- يجعل جلدك أكثر مرونة وبالتالي تقل المضايقة التي قد تشعر بها في عملية نزع الشعر
- استخدم آلة نزع الشعر ليلاً، حتى يختفي ما قد يحدث من احمرار أثناء فترة الليل.
- بعد الاستخدام يمكنك استخدام كريم أو محلول الجسم الصبار لتهدئة الجلد و تقليل تهيج الجلد.
- قشر بشكل منتظم لتجنب النمو في الشعر.

## لماذا تحتاج للتقشير؟

- ✱ • يمنع التقشير نمو الشعر تحت الجلد. يحدث نمو الشعر تحت الجلد عندما ينعقد الشعر تحت الجلد بدلاً من النمو والخروج منه كما ينبغي. وهو يؤدي في الغالب إلى نتوءات حمراء مؤلمة مع عدوى محتملة. يمكن أن يساعدك حك جلدك بواسطة قفاز التقشير تحت الدش أو أثناء الحمام في تقليل الشعر النامي تحت الجلد أو العدوى. قم بحك جلدك بقفاز تقشير في الحمام أو استخدام فرشاة جسم جافة ستساعد على تقليل الشعر النامي أو الالتهابات.

## ✱ قم بتشغيل ماكينة نزع الشعر علي السرعة المطلوبة:

- للشعر الناعم **LOW** يوصى بسرعة منخفضة
- للشعر الخشن أو نمو الشعر القوي **HIGH** يوصى بسرعة عالية
- اجذب الجلد باستخدام اليد الأخرى لإبقائه مشدوداً كي تجعل الشعر يستقيم وافقاً
- ضع آلة نزع الشعر في وضع منبسط حتى تكون أقراص الاستانليس سنبل عمودية ومنبسطة على الجلد. رأس نزع الشعر في ريمنجتون تتميز بأنها منحنية لضمان أفضل تلامس لها مع المنطقة التي ينزع منها الشعر (مخطط بياني A)
- مرر الآلة فوق الجلد ببطء وخفة مع عمل حركات دائرية صغيرة. هذه الحركة الدائرية هي أكثر الطرق فعالية وتجعل العملية أكثر راحة وسهولة. كما يمكن بالتناوب تمرير الآلة في حركة بطيئة
- مستمرة على الجلد في عكس اتجاه نمو الشعر. (مخطط بياني B)

16 SW-120060EU يجب تزويد هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من  
 (للمملكة المتحدة) بإخراج 12 فولت تيار مستمر؛ SW-120060BS (لأوروبا) و  
 600 مللى أمبير (إخراج المحول).

الميزات الأساسية

الميزات الأساسية

الملاقط

غطاء

مفتاح التشغيل/الإيقاف

توصيل الكهرباء

زر تحرير الرأس

فرشاة تنظيف (غير مبيّنة)

المحول (غير مبيّنة)

بدء الاستخدام

يرجى التحلي بالصبر عند استخدام ماكينة حلاقة السيدات لأول مرة، فكما هو الحال مع أي منتج جديد، قد يستغرق الأمر بعض الوقت لتعود نفسك على المنتج. خصص الوقت الكافي للتعرف على ماكينة الحلاقة ونحن واثقون أنك ستستمتع بسنوات من الاستخدام الممتع والرضا الكامل.

تعليمات الشحن

لقد صمم جهاز نزع الشعر ريمنجتون® لتحقيق الفعالية والسهولة قدر الإمكان في نزع الشعيرات غير المرغوب فيها. وقد صممت الرأس المنحنية لإزالة الشعر بعناية لتلائم تلك الانحناءات الطبيعية في جسمك بينما تعمل قناة توجيه الشعر على وضع الشعر وتلتقط الملاقط الدوارة الشعر حتى أدق الدقيق والقصير والنايم بين أقرص الملقاط. (م) وتجذبها من جذورها. ويصبح الشعر الذي ينمو ثانية أكثر 0.5 الشعيرات (أقل طول إذا نعومة ودقة. يعمل نزع الشعر على ترك جلدك ناعماً خالياً من الشعر لأسابيع عديدة. لم يسبق لك استعمال أداة إزالة الشعر أو لم تقم بنزع الشعر لفترة طويلة، فقد تحتاج لبعض الوقت حتى يعتاد جلدك على نزع الشعر منه. وبينما يتكيف الجلد مع عملية نزع الشعر بتكرارها، سوف تقل المضايقة التي قد تشعر بها عند الاستخدام لأول مرة. قد يتسبب استعمال آلة نزع الشعر في احمرار الجلد وتهيجه. ويعد رد فعل طبيعي سرعان ما يختفي. وعلى الرغم من ذلك، ينبغي استشارة طبيبك إذا لم يختفي التهيج خلال ثلاثة أيام.

جميع الطرق المستخدمة في نزع الشعر من الجذور قد ينتج عنها نمو الشعر تحت سطح الجلد اعتماداً على حالة الشعر والجلد. ويساعد التقشير المنتظم على منع نمو الشعر تحت الجلد.

في بعض الحالات قد يحدث التهاب للجلد عندما تخترق البكتريا سطح الجلد (مثلاً عند انزلاق الجهاز فوق الجلد). ومما يسهم في تقليل مخاطر العدوى التنظيف المتغفل لرأس إزالة الشعر قبل الاستعمال

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

**تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:**

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قبلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
  - 2 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
  - 3 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.
  - 4 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلوك.
  - 5 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي متيلة.
  - 6 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
  - 7 لا تقم بتثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
  - 8 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
  - 9 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
  - 10 جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من ماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
  - 11 تأكد من عدم وجود رطوبة في كبل الكهرباء والمحول. ولا تستخدم الوحدة إذا كانت قد سقطت في الماء - افصلها فوراً من المأخذ الكهربائي.
  - 12 لا تستخدم هذا الجهاز باسطوانة ملقاط تالفة أو مكسورة فقد تحدث إصابة.
  - 13 SW-120060EU يجب تزويد هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من (للمملكة المتحدة) بإخراج 12 فولت تيار SW-120060BS (لأوروبا) و مستمر؛ 600 مللي أمبير (إخراج المحول).
- تنبيه**
- 14 استخدم هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل.
  - 15 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.



## Model No EP7010

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией поэксплуатации 120-240В~50/60Гц 12 В

17/INT/ EP7010 T22-0005057 Version 07 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2017 SBI